El Tiempo El Servicio Meteorológico Nacional pronostica para hoy nubosidad variable, con ascenso de temperatura. Ayer: máxima a las 17,10, con 25,1º y mínima a la 0 hora con 17,3º.
(Información en la página 6)

EL TERRITORIO

Medicina La parte útil de la medicina es la higiene, y ésta es más una virtud que una ciencia. La templanza y el trabajo son los dos verdaderos médicos del hombre; el trabajo excita el apetito, y la templanza no permite que abusemos. ROUSSEAU

Año XXXVI — Nº 12.943 — Registro de la Propiedad Nº 672.334 — POSADAS (Mnes.) MARTES 1º DE NOVIEMBRE DE 1960 — PRECIO DEL EJEMPLAR $: 2.— — EDICION DE SEIS PAGINAS

Recrudece la Lucha Argelina en su Intento de Libertad

● HOY HACE SEIS AÑOS QUE SE INICIO
● COSTO YA MAS DE 120.000 MUERTOS

ARGEL, 31 (UPI) — Terroristas musulmanes continuaron su lucha de seis años contra el gobierno francés en toda Argelia, durante el fin de semana.

Cerca de Tenes, al oeste de Argel sobre la costa del Mediterráneo, un camión liviano fue destrozado por una mina terrestre.

El chofer del camión y dos pasajeros resultaron muertos y una mujer gravemente herida.

En Medea al sur de Argel, un europeo y dos musulmanes pertenecientes al ejército francés, cayeron en una emboscada y fueron muertos a tiros. Cuatro terroristas perecieron también, en Setif, al sur de Constantina en Argelia Oriental; dos granadas fueron lanzadas en la zona comercial, pero solo un hombre resultó lesionado. La primera granada fue lanzada al interior de un café y la segunda al interior de una tienda de comestibles musulmana.

En Philippeville en la costa oriental de Argelia, un terrorista lanzó una granada bajo dos caballos, los caballos fueron destrozados por la explosión pero el único herido fue un musulmán, a quien la policía retuvo por sospechar que es el que lanzó la granada.

En Oran un tribunal militar condenó a cuatro terroristas a muerte y a otros tres a cadena perpétua, por lanzar granadas al interior de cuatro cafés de Oran, en agosto último. Las granadas causaron lesiones a varios parroquianos.

EL Gral. R. SALAN

El general Raoul Salan a quien el gobierno francés, prohibió regresar a la convulsa Argelia, salió hoy calladamente de Francia hacia España sin el conocimiento al parecer de las autoridades.

El gobierno ordenó hace un mes a Salan, que fue comandante en jefe de Argelia, no volver al norte de Africa. La orden se le dio después de haber criticado el general abiertamente la política del presidente Charles De Gaulle, en Argelia.

SEPTIMO AÑO

La sangrienta guerra de Argelia, que ya ha costado la vida a más de ciento veinte mil combatientes y civiles franceses y musulmanes, entrará mañana en su séptimo año. Tras seis años de lucha sin cuartel, el fin de la guerra parece más nebuloso que nunca.

Un ejército francés de medio millón de hombres, ha sido hasta ahora impotente para exterminar o dominar a los miles de rebeldes argelinos que operan en todo el país sembrando el terror y causando a Francia una sangría económica de unos mil millones de dólares al año.

La nación francesa esperaba hoy a saber que es lo que el presidente general Charles De Gaulle tendrá que decir sobre esta situación, en un discurso por radio y televisión que pronunciará el jueves.

ENERGICA PRESION

El presidente se encuentra sometido a enérgicas presiones para que ponga fin a una situación que ya parece imposible de mantener mucho más tiempo, pero la solución no es sencilla.

El drama de Argelia que provocó el derrumbe de la cuarta república y que "ya tiene tambaleante a la quinta", comenzó el 1º de noviembre de 1954, el día de Todos los Santos.

Ese día, treinta bandas de musulmanes armados atacaron simultáneamente en diferentes lugares del país cayendo sobre numerosos puestos del ejército y de la policía; cincuenta soldados policías y civiles murieron en ese primer ataque.

Desde entonces más de treinta mil oficiales, suboficiales y soldados del ejército francés han muerto en la lucha. Los rebeldes por su parte han tenido más de cien mil muertos, según algunos cálculos.

Los ataques de los musulmanes en campos, aldeas y ciudades, han costado la vida a otras catorce mil personas por lo menos incluyendo doce mil doscientos musulmanes y un mil ochocientos franceses.

Algunos observadores extranjeros por su parte se preguntan si el poder de decidir el futuro de la guerra está todavía en las manos del general De Gaulle para pasar a las manos de Moscú, Pekín, Washington o posiblemente de las Naciones Unidas.

DECLARACIONES DE F. ABBAS

Ferhat Abbas líder de la rebelión de Argelia, declaró hoy la determinación de seguir luchando hasta la derrota de Francia y la total independencia de Argelia.

En un desafiante mensaje con motivo de cumplirse mañana el sexto aniversario del comienzo de la rebelión argelina, el primer ministro del gobierno provisional de la república argelina, rechazó también de plano la idea de reanudar las negociaciones de armisticio con Francia, que fracasaron durante el verano.

Ataque Uruguayo Contra Regímenes Comunistas

MONTEVIDEO 31 (UPI) El presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Sr. Benito Nardone lanzó un violento ataque contra el comunismo y el castrismo, hizo importantes revelaciones sobre actividades antinacionales que llevan a cabo mediante la infiltración en los sindicatos obreros.

El señor Nardone que en repetidas ocasiones se ha mostrado partidario de medidas severas para restringir el número y las actividades de las representaciones diplomáticas rusa y demás países de tras la cortina de hierro, lanzó su ataque en un discurso por radio dirigido a la nación. No dio indicios sobre las medidas que se podrían adoptar para contener esas actividades, pero recalcó que el país tendrá que decidir y el asunto será considerado a fondo en la Casa de Gobierno a su debido tiempo.

El presidente del Consejo hizo hincapié en las declaraciones del Congreso comunista realizado en Moscú, que declaró a todos los representantes diplomáticos occidentales, de "espías" y agregó "nosotros debemos considerarlos igual".

Se refirió también a un informe oficial que expresa que "el movimiento comunista internacional, ha tomado al Uruguay como base de operaciones para su propaganda en el sur de América Latina.

El mismo informe confiesa que en el Uruguay desde mil novecientos cincuentinueve, es donde el comunismo gasta más dinero. Hizo una relación de los funcionarios de la embajada rusa y de los satélites, calculando que existen un total de ochentitres, de éstos, sesenta pertenecen a la embajada soviética, cincuenta rusos y de otras naciones, además de una cantidad de adscriptos que suman cientos en total.

REGRESAN MARINOS DE EE.UU.

LA HABANA, 31 (UPI) — El transporte de la armada norteamericana, Boxer, zarpó esta mañana de la base naval de Guantánamo llevando a bordo un mil cuatrocientos cincuenta soldados de Infantería de Marina que desembarcaron allí el sábado para pasar un descanso de fin de semana lo que fue calificado de provocación por las autoridades cubanas.

Esta fue la primera licencia de esas tropas, después de un mes de maniobras en alta mar.

El P.E. Estudia una Fórmula Conciliatoria a la Ley 11.729

BUENOS AIRES, 31 (UPI) — "El P.E. está estudiando una fórmula conciliatoria para solucionar el problema del veto a la reforma a la ley 11.729, en forma tal que, traducida en proyecto de ley, pueda ser incluido en el actual período de sesiones extraordinarias del congreso". Tal iniciativa se ha enviado al parlamento antes de finalizar la actual semana". En esta forma se expidió el senador Adolfo Rocha Errecart, presidente de la comisión de trabajo y previsión social al ser requerido sobre el tema.

Agregó el representante por Bs. Aires que en la confección del proyecto están colaborando los integrantes de las comisiones de trabajo de ambas cámaras. Si bien no agregó nada más, pudo saberse que la base del proyecto a enviarse al congreso, sería la de efectuar una reforma a la ley 11.729 que diferencie entre el "despido arbitrario" por parte del empresario, y aquel que se realice por motivo no imputable al empleador. En el primero de los casos la suma a indemnizar por año de trabajo sería equivalente a la aprobada por el congreso recientemente. En el segundo, la cantidad a entregarse a los trabajadores sería menor alrededor de los 1.000 pesos por año trabajado en la empresa.

Alrededor de las 20 el Secretario y Subsecretario General de la Federación de Empleados de Comercio, Señores Armando March y Bernard, Luis Morera respectivamente, mantuvieron una reunión a puertas cerradas con el senador Rocha Errecart y el [illegible] de la comisión de legislación del trabajo de la cámara de diputados, Dr. Palmiro Bogliano. Al retirarse, los dirigentes sindicales expresaron que habían conversado sobre la solución a dar al problema, pero adelantaron que, en principio, no estaban conformes con la misma ya que podría ser "una forma para que los patrones eludieran el pago de la indemnización por despido sin causa" variando en forma total la aprobado por el congreso. Finalmente aclararon que, hasta el momento, las organizaciones obreras exigen que se incluya en las sesiones extraordinarias el veto y que las cámaras insitan en la sanción de la ley reformatoria de la 11.729 sin ninguna modificación.

UN DECRETO DEL P. EJECUTIVO ANALIZA LA ACTIVIDAD DE Y.P.F.

BUENOS AIRES, 31 (UPI) — Dentro de cada región petrolífera del país se reservarán para la explotación por administración de Y.P.F., las áreas que se consideran indispensables para asegurar la expansión lógica de los trabajos de dicha empresa, teniendo en cuenta el máximo aprovechamiento de los medios de que ésta dispone.

Así lo expresa en su parte dispositiva el decreto del P. E. dado a conocer esta noche, en el que se fijan normas para la política petrolera del Poder Ejecutivo. Agrega el decreto que las áreas citadas serán establecidas con precisión, por decreto del U. E. y a propuestas de Y.P.F. para cada una de las regiones petrolíferas, tomando en consideración las actividades de la empresa "durante un período razonable de años próximos".

Se determina, además, que para explotar las áreas no incluídas en aquella reserva Y.P.F. deberá proceder en el más breve plazo posible a realizar "contratos de explotación" con compañías privadas nacionales y/o extranjeras, de características similares a las ya existentes e introduciendo en los mismos las modificacones que la práctica haya aconsejado. Los contratos se realizarán, en primer término para intensificar el desarrollo del flanco sud de C. Rivadavia.

El decreto está firmado por el ministro de Economía y el secretario de Energía y Combustibles y señala en sus fundamentos que Y.P.F. "constituye el instrumento fundamental del gobierno para la ejecución de su política petrolera" y que por otra parte, "Y.P.F. no dispone de recursos propios —ni el gobierno nacional puede proveerselos— como para cumplir esos objetivos tratabando exclusivamente por administración".

Señala también que es propósito del P. E., no realizar inversiones de fondos públicos en aquellas actividades para los cuales existen capitales privados disponibles, siendo en cambio su intención, canalizar dichos fondos hacia el cumpiimiento de otras obligacones que son ineludibles para el Estado, tales como obras hidráulicas e hidroeléctricas, construcción de caminos, fomento de la vivienda etc.

Respaldo Ruso a la Política de Cuba

TOKIO, 31 (UPI)— Radio Moscú previno hoy que si Estados Unidos intenta su plan de aventuras en Cuba, los cubanos "no lucharán solos".

La radio rusa en un comentario especial para una radioemisora de Canadá, dijo que "muchos países entre ellos los latinoamericanos han declarado su respaldo a la isla. Cuba tiene la simpatía de todos los hombres y mujeres rectos, la Unión Soviética continuará respaldando a los cubanos en su justa lucha por la independencia y los derechos humanos.

Agregó que "la acusación principal presentada ahora contra Cuba es que el gobierno del primer ministro Fidel Castro, quizás quiere apoderarse de la base militar de Guantánamo. Wáshington pasa por alto el hecho de que la base está situada en Cuba, no en Texas o California. Los gobernantes de Estados Unidos ni siquiera permiten pensar que sus vecinos puedan desear resolver sus asuntos a su gusto. Washington está acostumbrado a mandar y a que se le obedezca.

Posición de los "20" Frente al Paro del 7

BUENOS AIRES, 31 (UPI) — La comisión de los 20 que tiene a su cargo la organización del paro del día 7 de noviembre, se reunió a mediodía en el local de la Confederación General de Empleados de Comercio, para considerar distintos aspectos relacionados con la medida de fuerza que tendrá carácter nacional en repudio al veto del Poder Ejecutivo a las reformas a la ley de despidos.

En la oportunidad se consideró la forma de explicar a la opinión pública, los propósitos perseguidos, como así también el envío de instrucciones precisas a todos los sindicatos principalmente del interior. También se aceptaron las invitaciones cursadas por diversos bloques legislativos, para mantener contactos con el fin de considerar el problema.

Por otra parte se informó que el secretario general de la regional Buenos Aires, de a Asociación Bancaria se ha sumado a las expresiones de protesta contra el veto y al mismo tiempo convoca a una reunión de delegados y representantes de bancos, para considerar la adhesión a la medida de fuerza.

Son Graves los Daños Causados en Nicaragua

MANAGUA 31 (UPI) El gobierno por intermedio de la Cruz Roja, movilizó hoy los socorros de emergencia para las regiones del interior devastadas por las inundaciones, donde los daños aumentan hora tras hora al continuar las lluvias torrenciales.

Se informó que por lo menos hay 53 muertos y 5 mil familias sin techo. El gobierno no calculó que han sido destruídas mas de 800 casas.

En la zona de Chichigalpa fueron hallados flotando 14 cadáveres.

A lo largo de la carretera del pacífico, las correntadas destruyeron 14 puentes y se calcula que su reconstrucción costará el equivalente de 2 millones de dólares. Las vías férreas también han sido dañadas en una vasta zona y las autoridades dijeron que se tardará por lo menos 3 meses en repararlas.

Pugna en la OEA Entre E. Unidos y Cuba

WASHINGTON 31 (UPI) — México intervino hoy para impedir un pugna a fondo entre Cuba y Estados Unidos, por la presidencia de la comisión de cooperación técnica de la Organización de los Estados Americanos (OEA)

Intervino mediante la presentación de su propio candidato al cargo, es el embajador Armando C. Amador, representante mejicano ante el Consejo Interamericano Económico y Social. La elección del presidente de esa Comisión está fijada para mañana

Aunque la Comisión es relativamente menor en la estructura de la OEA, Estados Unidos se opuso al candidato de Cuba, embajador Carlos A. Lechuga por razones de prestigio.

Antes de la decisión de Estados Unidos de oponerse a Lechuga la elección de Cuba, parecía estar asegurada.

ERNESTO GUEVARA SE ENCUENTRA EN MOSCU

MOSCU 31 (UPI) — El doctor Ernesto Guevara, presidente del Banco Nacional de Cuba conferencia hoy en el Kremlin con el Primer Vicepresidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, Anastas Mikoyan.

La agencia soviética Tass informó que el Dr Guevara actuamente en Moscú en misión oficial, se entrevistó también con Vladimir Novikov, uno de los vicepresidentes del consejo de ministros y Nikolai Patolichev Ministro de Comercio exterior.

Tass dijo que en su entrevista con Patolichev el Dr. Guevara discutió cuestiones relacionadas con una mayor expansión de comercio soviético-cubano.

NUEVO SUBSECRETARIO DE E. Y COMBUSTIBLES

BUENOS AIRES 31 (UPI) — Fue puesto hoy en funciones el nuevo Subsecretario de Energía y Combustibles, ingeniero Ernesto O. Lange, que reemplaza en el alto cargo al Ing. Salvador San Martín. El titular del Departamento, Dr. Juni manifestó que el nuevo funcionario, "cumplirá con su obligación de colaborar con el equipo económico, con el entusiasmo que se le ha reconocido al ser propuesto para el cargo".

Emitió luego el Ingeniero Lange, estar perfectamente identificado con la política económica puesta en práctica

Refuta a Alsogaray el Doctor Errecart

BUENOS AIRES, 31 (UPI) — El Dr Rocha Errecart, presidente del bloque de senadores, se refirió por radiofonía al veto a las reformas de la ley 11.729 y manifestó su discrepancia con los conceptos vertidos por el Ing. Alsogaray acerca de las razones que llevaron a tomar esa actitud. Afirmó el Dr Errecart que no etsimaba cierto que los montos de las indemnizaciones se trasladaran íntegramente a los precios de venta de los productos "ya que no estamos, dijo, en una etapa de producción que cubra por completo las demandas. Tampoco hay retracción en las compras afirmó, que obligue a vender a precios justos y con pequeño margen sobre los costos es decir que al fijar los precios los empresarios y comerciantes, lo hacen calculando ampliamente su utilidad".

Estimó también el legislador, que en su concepto las cifras dadas por el titular de economía son exageradas en cuanto a la gravitación sobre los ingresos fiscales. "Las hace expresó, sobre el cien por ciento del personal empleado cuando nunca pue de alcanzar a más del veinte por ciento". Sobre la huelga dispuesta para el 7 de noviembre dijo que entendía que era un paro estrictamente gremial y que no tenía nada que manifestar en consecuencia. Pero advirtió que el Poder Ejecutivo trata de enviar inmediatamente al Congreso un proyecto para intentar soluciones al problema de los despidos masivos.

Estimo asimismo, que "acaso el gobierno intente crear el seguro de desempleo que ya estaba considerado en el proycto sancionado por el Senado el año pasado.

EMBAJADOR QUE SERA JUZGADO

NUEVA YORK 31 (UPI) — Un gran jurado federal acusador, declaró hoy que debían ser procesados un ex embajador guatemalteco y otras seis personas complicadas en maniobras para introducir de contrabando en Estados Unidos, estupefacientes por valor de más de sesenticuatro millones de dólares. Se trata de Mauricio Rosal, ex embajador de Guatemala en Bélgica y Holanda, que fue despojado de su condición de diplomático por su propio gobierno.

IRAN TIENE UN HEREDERO DESDE AYER

TEHERAN 31 (UPI) La reina Farah de Irán dio hoy a luz un varón a las 0820 GMT y con ello premió al Sha con un heredero al trono.

Al hacerse el anuncio de la grata nueva, el país entero comenzó a celebrar el acontecimiento.

El Sha anunció a la prensa quela Reina y el recién nacido se encuentran en buen estado y con evidente alegría agregó: "me siento muy feliz"

Por todo el país, grandes cañones dispararon 41 salvas de saludo. Enormes multitudes comenzaron a congregarse en las calles desde que la reina ingresó en el hospital esta mañana y el ruido era tanto que los médicos tuvieron que pedir que se mantuviera silencio.

Se sacrificó reses y ovejas en todo el país para festejar la ocasión.

Con el nicimiento del heredero concluyeron los años de desilusiones y frustración del Sha Reza Pahlevi y sus súbditos, en el curso de los cuales sus dos matrimonios anteriores no produjeron el heredero.

Su primer matrimonio con la princesa Fawzia de Egipto produjo una hija, que ahora tiene 21 años de edad. El Sha se divorlió de ella y contrajo matrimonio con Soraya, mitad persa y mitad germana. El Sha se divorció también de ella después de siete años de matrimonio que no produjeron prole alguna.

Información Local

Sin el Voto de la UCRI Aprobó la Cámara Aumentos al Personal de la Administración

● Se Proyectará un Nuevo Presupuesto

De acuerdo a lo anticipado en nuestra edición anterior, en la mañana de ayer con la ausencia total del bloque de la Unión Cívica Radical Intransigente, reinició sus deliberaciones la Cámara de Representantes, la que contando con la asistencia de casi la totalidad de los miembros de las bancadas de la UCRP, D. C., P. S. y el diputado disidente de la UCRP Luis Antón, aprobó un proyecto presentado por la bancada de la Democracia Cristiana, por el cual se conceden aumentos al personal de la Administración Pública, [...] para ello en dos [...] prorrogando para [...] décimos el Presupuesto General de Gastos y Cálculos de Recursos de la Administración General, Organismos Descentralizados y Entes Autárquicos para 1960, estableciendo como ejercicio financiero de la Provincia, el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de cada año.

AUSENCIA DE LA UCRI

Minutos más tarde de la hora fijada para la continuación de la reunión que pasara a cuarto intermedio horas antes, la Cámara con quórum estricto inició sus deliberaciones, notándose la ausencia de la totalidad de los miembros del bloque de la UCRI, incluso el propio paresidente de la Cámara, señor Isaac Julio Escalada, motivo por el cual debió reemplazarlo el vice presidente primero, diputado Porta. Cabe destacar sin embargo que en la casa se encontraban varios legisladores del bloque mayoritario, quienes no entraron al recinto en ningún momento.

Abierta la sesión, se solicitó la lectura de la versión taquigráfica de la última parte de la reunión anterior, hecho que motivó de inmediato una aclaración del diputado Irigaray, quien expresó que al solicitar un cuarto intermedio en la última reunión, se refirió a la mañana del lunes 31 y no al martes 1º de noviembre. Agregó a esta afirmación, que en ningún momento pudo solicitar un cuarto intermedio para una fecha posterior al término del período de sesiones ordinarias, que vencía a las 24 horas del día de la fecha. Recalcó que solo se trataba de una mala interpretación del bloque de la mayoría, por cuanto los demás diputados concurrieron a la hora fijada como finalización del cuarto intermedio aprobado. Señaló posteriormente la posición que mantuvo el bloque de la D. C. al votar en forma negativa la aprobación del proyecto de Presupuesto, expresando que luego del largo debate, ni las propias argumentaciones del representante del P. E., Ing. Perié, habían satisfecho la opinión de su bancada ni menos modificar el criterio que sostenía. Criticó luego las apreciaciones descomedidas del ministro Perié, al afirmar el mismo que ningún diputado había formulado objeciones serias y valederas en contra del proyecto del P. E. sobre Presupuesto.

A continuación hizo uso de la palabra el representante socialista, quien también fundó su voto contrario a la aprobación del Proyecto de Presupuesto, que por mayoria rechazara la Cámara. Al respecto manifestó que simplemente mantuvo esa posición por no compartir con el proyecto, señalando que su disidencia la mantenía y la mantendrá, fundamentalmente hasta que se cumpla con el precepto constitucional que dispone la fijacin de salarios vital y móvi. Ahora —dijo— se pretende hacer un juego de palabras, huyendo de la solución de un serio problema (se refería a la actitud del bloque de la UCRI que interpretó que el cuarto intermedio era hasta el martes 1º de noviembre). Aquí acotó el diputado Irigaray, señalando que el presidente (Sr. Escalada) en ningún momento se refirió en el momento de la votación del cuarto intermedio a que se sesionaría fuera del período ordinario de la legislatura. A esto agregó el diputado Díaz, que en esa oportunidad nadie abjetó, si mal se interpretaba, la prorroga

del período de sesiones.

Seguidamente habló el diputado Guerra (UCRP), solicitando que la Cámara retificara la interpretación que dio dio hasta las 10 horas de la al pedido de cuarto intermefecha. Esta moción fue puesta a votación y aprobada por unanimidad.

UN PROYECTO

El diputado Rodríguez (U. C.R.P.) al solicitar el uso de la palabra, informó a la Cámara que su bloque había presentado un proyecto y que si bien no daría soluciones definitivas al problema de sueldos, en gran parte posibi[...] —expresó— salir del [...] provisoriamente. Desta[...] paso [...] tiempo que ello [...] có, al mismo [...] acto demano significaba un [...] gógico, sino un princip[...] solución al afligente pro[blema] que soportan los Agentes del Estado provincial.

Por otra parte, el diputado Antón (UCRP disidente) expresó que en dicho proyecto por razones de tiempo, no se contemplaban ciertos aspectos fundamentales, adelantando que otros legisladores habían preparado un proyecto modificatorio. En efecto, el diputado Irigaray hizo notar que su bancada había presentado un segundo proyecto que complementaba las faltas las faltas de lelevado por el bloque de la UCRP. En este sentido solicitó un cuarto intermedio de 15 minutos moción que fue aprobada.

Reiniciada la reunión, y puestos a consideración los proyectos mencionados, para fundamentar su posición habló primeramente el diputado Díaz, adelantando que su voto sería negativo. Seguidamente intervino el legislador Pinto (UCRP), para anticipar el apoyo de su bloque al proyecto en consideración. Con igual sentido se expresó el diputado Robaldo, quien afirmó que su posición desde un comienzo había sido clara con respecto al Proyecto de Presupuesto enviado por el P.E. al que negaba efectividad y medio de solución del problema de sueldos. También fundó su voto el diputado Guerra, extendiéndose en consideraciones que finalizaon con ciertas críticas al Ministro Perié

Puest oa votación el proyecto que se consderaba resultó el mismo aprobado por 17 votos contra 1 del diputado Díaz.

Finalmente fue considerado el segundo proyecto, que a igual que el anterior obtuvo el voto favorable de la mayoría y que se transcribe en otra parte de esta misma edición.

Siendo las 12.40 quedó levantada la sesión.

GRAN ESPECTATIVA

Las declaraciones difundidas en horas de la mañana por diversos oranismos de la mañana por diversos organismos de la UCRI, e invitaciones formuladas a empleados de la Administración Central en el sentido de concurrir en horas de la tarde al Palacio Legislativo con el fin de requerir aumentos a la Cámara, dio motivo a los más variados comentarios creyéndose inclusive, que en razón a haber aprobado los bloques de la posición ya en horas del medio día los aumentos de referencia, la bancada de la UCRI se presentaría al recinto para objetar la sanción de la yel respectiva produciéndose en concuncia serias discusiones.

Llegada la hora fijada para la sesión, pudo notarse la presencia en la barra de unas 60 personas, en su mayoría empleados de la Casa de Gobierno y en los palcos, que se encuentran en el interior del recinto, la asistencia del Director de Prensa, el diputado nacional Esc. Roberto O. Galean, y otros funconarios que indudablemente aguardan con cierta inquietud la iniciación de la última sesión de la Cámara en su primer período ordinario. Osí, observándose la ausencia del Presidente de la Cámara, siendo exactamente las 18.35, con la presencia de 23 diputados, el cuerpo dio comienzo a su sesión.

Luego de vencido el tiempo destinado a los homenajes, el diputado Díaz solicitó el tratamiento sobre tablas de un proyecto por el cual se solicita la prórroga del período de sesiones. Votada a [...]ción resultó negativa.

Octo seguido mocionó el diputado Cabrera, solicitando la consideración de un proyecto que lleva su firma, pero sorpresivamente al tratarse su pedido éste retiró su moción. Por su parte el diputado Domínguez pidió el tratamiento sobre tablas de un proyecto sobre la Escuela ubicada en el paraje denominado "Las 100 Hectáreas" solicitud que tampoco fue apoyada por la mayoría de la Cámara.

Finalizada la media hora de preferencias, el Cuerpo entró a la consideración del primer punto del plan de Preferencias de a fecha, referente al Proyecto de Ley sobre creación de Lotería y Casino de la Provincia sobre el cual informó su autor diputado Orbó (UCRI). A continuación intervino el legislador Guerra, quien adelantó su voto negativo en cuanto a la creación del Casino proyectado. En tal sentido formuló varias objeciones. Posteriormente habló el diputado Irigaray, oponiéndose en forma absoluta a la aprobación del proyecto en discusión alegando para ello razones moraes y doctrinarias. El representante socialista, diputado Díaz, también adelantó su voto negativo. Votado el proyecto de ley en general, resultó negativo 17 votos de la oposición y 13 del bloque de la UCRI.

Finamente se aprobó un proyecto por el cual se concede un subsidio de 80.000 pesos a la Biblioteca "El Maestro" de Leandro N. Alem.

FIN DE LA SESION

Siendo las 20,15 horas, y tras aprobarse todos los puntos del plan de labor de la fecha a presidencia dio por levantada la sesión, quedando en consecuencia finalizado el periodo ordinario de sesiones.

Este anuncio de la presidencia y aprobación de la Cámara, sorprendió al público que había seguido atentamente el desarrollo de la sesión, escuchándose diversos comentarios algunos en tonos humorísticos, que indicaban que la sesión finalizó sin problemas y con la aprobación unánime de los bloques que la integran.

Porfía Cuba en la Supuesta Invasión a su Territorio

Denuncia Roa en la Asamblea General

Por Alberto More (Naciones Unidas), 31 (UPI)— Cuba denunció hoy ante la Asamblea General que "fuerzas "mercenarias" están preparadas para invadir su territorio, "bajo las órdenes de aventureros norteamericanos de toda clase".

La denuncia fue hecha por el ministro de Relaciones Exteriores cubano, Raúl Roa, sus palabras dieron la impresión de que se había retractado con respecto al cargo que formuló la semana pasada ante la comisión de iniciativas, al decir en esa oportundad que el gobierno de Estados Unidos tramaba una invasión que "pudiera producirse en cualquier momento".

La Asamblea General aceptó la recomendación de la comisión de iniciativas de incorporar a su temario las acusaciones de Cuba, de que Estados Unidos proyectaba agredirla. La Asamblea estaba debatiendo el pedido de Cuba, de que el asunto fuera discutido en sesión plenaria de ese organismo en vez de la comisión política de 99 países, como lo había aconsejado la comisión de iniciativas.

Roa volvió a referirse a las escandalosas acusaciones" a Cuba, por el vicepresidente de Estados Unidos Richard M. Nixon, y el senador John F. Kennedy, durante su "gran debate", en el curso de la campaña electoral para las próximas elecciones presidenciales norteamericanas.

SUPUESTA AGRESION

Roa insistió esta tarde en que los cargos de agresión e intervención que ha hecho su gobierno al de Estados Unidos "sean ventilados, por su carácter importante y urgente, en sesión plenaria de la Asamblea General".

Antes de hablar en la sesión plenaria de esta tarde, Roa había presentado por escrito una enmienda a la recomendación de la mesa, asignando el caso presentado por el gobierno de Fidel Castro, a la comisión política.

La enmienda cubana pidió que el asunto "por su urgencia", quedara debatiéndose en la plenaria.

En el tercer párrafo de su discurso —28 páginas escritas a máquina, a doble espacio— el canciller cubano expresó la "gratitud" de su gobierno a las delegaciones de la URSS, Libia, Yugoeslavia, Rumania, Irak y Bulgaria, que "se alinearon junto al país amenazado y agredido y lo apayaron con su voto".

LATINOAMERICA

Luego se refirió a las delegaciones de las repúblicas latinoamericanas. "Lamento sobremanera —señaló— que las delegaciones de los pueblos hermanos representados en la mesa no hubieran otorgado su voto en favor de la asignación del tema a la Asamblea General, pero no les escatimo mi reconocimiento por ello".

"En sus lacónicas declaraciones —manifestó a continuación— era fácil percibir la honda preocupación que las embargaba y su íntimo deseo de contribuir a que el gobierno revolucionario y el pueblo de Cuba, sobrepasaran las dramáticas situaciones que afrontan, sin mengua de su integridad territorial, soberanía e independencia".

En otra parte de su discurso, Roa declaró que "la importancia y urgencia de la reclamación del gobierno de Cuba contra el gobierno de Estados Unidos puede verificarse".

"Con siete cargos que hizo a continuación bajo los epígrafes siguientes: "Violaciones concretas de la integridad territorial, la soberanía y la independencia de Cuba"; "invasión en gran escala del territorio de Cuba con base de operaciones en Estados Unidos en la República de Guatemala y en la isla Swan"; "Papel provocador del almirante Alreigh A. Burke, jefe de las operaciones navales de los Estados Unidos en la región del Caribe"; "Entrenamiento militar de contrarrevolucionarios y mercenarios en territorio de EE. UU."; "Autoagresión en la base naval de Guantánamo, Guatemala y la isla Swan, como base de operaciones de la invasión de Cuba"; "la polémica Nixon—Kennedy en torno a Cuba".

EN PIE DE GUERRA

Cuba continuaba hoy en pie de guerra, a la espera de lo que Fidel Castro ha llamado "una inminente invasión". "Revolución", órgano del "Movimiento 26 de Julio", informó que batallones especiales de combate fueron organizados después de la movilización de ayer en la que el primer ministro dirigió personalmente la distribución entre los milicianos, de miles de fusiles y ametralladoras de mano, recibidos de Checoeslovaquia.

Aunque la movilización de ayer fue solo momentánea, en círculos bien informados se dijo que muchos milicianos recibieron orden especial de presentarse de nuevo a la medianoche y sue fuertes contingentes fueron despachados desde La Habana durante la madrugada, con destino desconocido.

Mientras Cuba seguía alerta, el transporte de guerra norteamericano "Boxer", zarpó a las 7 de la mañana de hoy de la base naval de Guantánamo, en el oriente de Cuba, llevando a bordo a los 1.450 soldados de Infantería de Marina de Estados Unidos que desembarcaron allí el sábado para pasar un tranquilo descanso de fin de semana.

El "Boxer" y su escolta de destructores [...] mar para realizar las maniobras [...] Marina [...] desde hace un mes.

E. Unidos y Rusia Van 1ros. en el T. de Ajedrez

BERLIN 31 (UPI) — La Unión Soviética y Estados Unidos se desprendieron hoy aun más de sus rivales en la fase decisiva del torneoolímpico de ajedrez que se realiza en Leipzig. Según los rsultados dados a conocer po rla aencia comunista alemana A.D.N. los dos países se adjudicaron un punto más cada uno, al concluir hoy las partidas de la tercera rueda que estaban pendientes.

El gran maestro soviético Vassily Smyslov venció al holandés Bauwmeester, mientras que el norteamericano ½ainstein venció al búlgaro Minew.

Con estas victorias Rusia y Estados Unidos tienen 9 puntos cada uno de las 3 ruedas de la serie final; tercero está Yugoeslavia con 7 puntos. Siguen Argentina y Checoeslovaquia con 6 y medio puntos cada una.

Las posiciones después de cumplidas la tercera rueda son las siguientes: Rusia, Estados Unidos con 0; Yugoeslavia 7; Argentina, Checoeslovaquia con 6 y medio; Alemania Oriental y Hungría con 6; Tlemania Occidental 5 y medio; Inglaterra 5; Holanda Rumania 4 y medio y Bularia 2 y medio.

DESFAVORABLE BALANCE COMERCIAL CON URUGUAY

BUENOS AIRES 31 (UPI) — [...] argentino en el Uruguay, estuvo hoy con el Presidente Gabriel del Mazo, embajador de la Nación. El diplomático informó luego de la entrevista que había conversado con el Dr. Arturo Frondizi, acerca de los problemas que se vinculan con el intercambio comercial argentino uruguayo. Sobre este particular señaló el ingeniero Del Mazo, quela balanza es desfavorable para la Argentina en una suma que se estima en los diez millones de dólares. Estamos tratando, añadió, de intensificar el envío de mercaderías argentinas para equilibrarla.

MOCION DE ARGENTINA Y CHILE ANTE LA ASAMBLEA DE LAS NN.UN.

NACIONES UNIDAS, 31 (UPI)— Argentina y Chile abogaron hoy ante la comisión política especial de la asamblea general porque se aumente el número de miembros del Consejo de Seguridad y del Consejo Económico y Social.

Los delegados de Argentina y Chile en este caso reiteraron una posición que ha venido defendiendo América Latina desde que el número de miembros de las Naciones Unidas se incrementó considerablemente en 1955.

El Dr. Leopoldo Hugo Tettamanti, subrayó que América Latina siempre había favorecido el ingreso de nuevos miembros, y observó que era bien conocido que los que se oponían a la revisión parcial de la carta era la objeción soviética, basada en que para ello era necesario "la concurrencia de los 5 miembros permanentes del Consejo de Seguridad y uno de ellos no está representado, a su juicio, por el gobierno leaítimo".

En otras palabras, Rusia ha indicado reiteradamente que utilizará el veto para impedir todo cambio de la carta encaminado a aumentar la representación en los con[...] pasa a ocupar [...] el sitio que [...]

Comunicado del Centro Farmacéutico y Bioquímico de Misiones

Durante los días de hoy [...] manecerán abiertas hasta [...] servicio las de turno.

Síntesis del Cable

CORDBA 31 (UPI) Los obreros de Dinfia resolvieron parar nuevamente durante cuarentiocho horas a partir de mañana.

BUENOS AIRES 31 (UPI) — El Inspector General de Ferrocarriles del Ministerio de Transporte de Gran Bretaña, Brigadier C. A. Longleay, se encuentra en el país.

MONTEVIDEO 31 (UPI) El Uruguay estará representado en el torneo sudamericano de tiro que se realizará en Buenos Aires.

CIUDAD DEL VATICANO 37 (UPI) — El Papa Juan XXIII envió hoy cablegramo al Sha e Irán, enel cual le felicitó por el nacimiento de su hijo

HOLLYWOOD 31 (UPI) La ex reina Soraya, informada por teléfono del nacimiento del heredero del trono de Irán, musitó con voz sonolienta: "hasta mañana" por todo comentario.

COTIZACIONES

BUENOS AIRES 31 (UPI) — Al cierre de las operaciones de la jornada, se registraron las siguientes cotizaciones en el Mercado Libre de Cambio

Libra	232,85
Dólar	82,70
Francos	1.688,30
Liras	13,50
[illegible]	138,45
Uruguayos	751,80
[illegible]	43,20
Guaranies	65,00

EL TERRITORIO

FUNDADO EL 2 DE JUNIO DE 1925
Fundador: SESOSTRIS OLMEDO — Director: HUMBERTO PEREZ

Martes 1º de Noviembre de 1960

LAS VIRTUDES DE NUESTRA DEMOCRACIA

Se dará, como lo aconsejaba el buen sentido, una solución aceptable a la enojosa polémica suscitada por las revaluaciones inmobiliarias. Los reclamos de los propietarios, de todas las categorías, quedarán satisfechos dentro de lo equitativo.

El Poder Ejecutivo de la Provincia, decide reconocer como definitivo, el pago de los impuestos percibidos en 1959 con carácter condicional. Se elimina con ello uno de los motivos de la disconformidad y se conjuran los efectos del desequilibrio económico que el cobro retroactivo hubiese provocado dentro de los sectores menos defensas.

De igual modo, el pago del 50 por ciento del impuesto inmobiliario fijado para 1960, que es optativo, permitirá que los reclamos de los propietarios disconformes, se estudien con detenimiento y que, efectuadas las verificaciones que correspondan, en los casos en que existieran motivos para no aceptar las declaraciones juradas de los contribuyentes, se recauden ó se devuelvan las diferencias una vez que se hayan establecido los impuestos definitivos.

Las medidas dispuestas por el Gobierno en resguardo de los derechos de los contribuyentes que se consideran lesionados por la desproporción de la tasación inmobiliaria, han producido un excelente efecto calmante en la población. Es indudable que hubieron además de esa exageración en las tasaciones básicas de muchos inmuebles, errores y desorden administrativo, que contribuyeron para agrandar la justificada alarma pública. La protesta se mantuvo, empero, dentro de un marco de serenidad ponderable.

No puede causar sorpresa que los grupos opositores hayan tratado de capitalizar a favor propio, el traspié de las revaluaciones. Señalar los yerros del adversario es un recurso perfectamente lícito, aún en el caso de que se omita indicar como remediarlos; pero, en manos del Gobierno quedaban los instrumentos de mayor eficacia para contrarrestar la crítica, demostrando su buena fe. Son esos elementos, los que ha utilizado con cordura y oportunidad, reconociendo que es humano equivocarse y leal la rectificación.

Las virtudes de la democracia han vuelto a ponerse de manifiesto en esta discrepancia, que ha sido zanjada por el Gobierno con plausible acierto y con respeto para la opinión pública.

Debemos felicitarnos de que se haya dado la oportunidad de someter a prueba tan difícil, la serenidad del pueblo que mantuvo con altura su reclamación, usando de legítimos derechos y la sensibilidad y rectitud del Gobierno que, con sabiduría, se allana a resolver con equidad la demanda.

Se hace conveniente la simplificación de los trámites que deben cumplir los contribuyentes que opten por el pago del 50 o|o del impuesto de 1960. Cuanto menos requisitos haya que llenar, mayor ha de ser el número de los que cumplan sin motivar objeciones que, a la postre, se convertirán en engorrosos e inútiles expedientes burocráticos. La administración provincial debe regirse por una mentalidad nueva y constructiva, eliminando de las prácticas administrativas los vicios de las redundancias que confunden, obstaculizan y desaniman al gestionante, con perjuicio para la celeridad de los trámites.

Simplificar equivale a agilizar y a producir más. Hay que remover las remoras detestables del burocratismo.

Alcances del Feriado de Hoy y Mañana

Como es ya tradicional, la población celebra hoy y mañana las festividades de todos los Santos y Fieles Difuntos", fechas éstas dedicadas a venerar a los muertos y a evocar su memoria en el recuerdo de las flores que cubrirán las tumbas de los cementerios.

Para estas celebraciones, el comercio cerrará sus puertas hoy y mañana a partir del medio día. En tanto la administración pública y los bancos no atenderán al público hoy ajustándose al asueto decretado por el P. E., los que volverán a hacerlo en el día de mañana.

Dialoguitos . . .

—Un poco de temperatura, y ya prefieran los tipos que van a la Casa de Gobierno a entrevistar al gobernador o los ministros, en manga de camisa...

—No se inquiete. Son cosas de la moda.

—Serán modas, pero... no son 'modos'.

—o—

—Los hombres se equivocan a veces por ser demasiados listos. Algunos de nuestros diputados por parecer demasiado eruditos. En la discusión de la ley de Ministerios, el despacho de la Comisión, contenía más de 14 etcéteras...

—Y aprobaron el artículo 1º con el 'etc.' hasta que al discutirse el artículo 2º el ministro Lafuente les señaló que no conocía ninguna Ley ni nacional ni provincial que contara con ese "etc.", cuyo alcance pidió que le explicaran...

—¿Y que pasó...?

—Pues que los 32 (parece una sigla sindical) votaron enseguida por borrar todos los etc. anteriores y posteriores del famoso dictamen... ¿Y Ud qué hizo?

—Mandé el Diario de Sesiones a la Academia Argentina de Letras.

—o—

—¿Qué le pasa a este hombrecito, que no es blanco ni tinto, y unas veces vota en pro y otras en contra...?

—¡Histerismo...! Fruto de un extraño sino, que lo convierte en un hipocondríaco y le hace crecer las cejas...

—o—

—Cuando el genial Parravicini, obtuvo una banca de concejal en Buenos Aires alguien le aconsejó que presentara su candidatura a diputado por algún barrio porteño, a lo que el bufo contestó:

— Prefiero hacer un gran papel en el teatro, a hacer el papel de tonto en el Parlamento...

—o—

—Este es un "dialoguito" telefónico. El corresponsal de una agencia noticiosa informa entre otras cosas: —Vendrán colonos congoleses a Misiones, aceptando un ofrecimiento de Ayrault...

—¿No irá Patrice Lumumba...?

—Ya lo tenemos —replicó el corresponsal— acordándose de Don Ramón...

—o—

—Sonado asunto el de la Policía. Para no ser menos que en Buenos Aires, donde el Ejército, la Marina, y el P. E. anduvieron en danzas, aquí en Misiones se propone una Comisión investigadora del Poder Legislativo, con amplias atribuciones...

—¡Soberbio! El gobierno no se prestará a ninguna presión que pretenda amparar a los culpables. Deben ir investigados y sancionados, poniéndolos la picota pública...

— Y esos malos policías... ¿qué dirán ahora...?

—A lo mejor, piensan como el refranero ¡Quien roba a un ladrón, tiene cien años de perdón; porque su clientela" estaba precisamente entre los malandras...

—o—

—En la discusión del impuesto a la Lotería, algunos legisladores hablaron de escrúpulos contra el juego y por cierto muy respetables. Cuando Felip Arbó preconizó que a todos nos gusta intervenir en una kermesse, comprar una rifa, o barajar un naipe, se observaron risas en la bancada del Pueblo...

—Naturalmente... Como que les comprenden las generales de la LEY...

—o—

—Una cuestión de preferencia solicitada por Díaz para designar una Comisión legislativa para investigar sobre la Policía, fue expuesta y debatida con harta galanura de léxico y mucha circunspección...

—Pero cuando se votó negativo (no se obtuvieron los dos tercios), y Díaz, como chico contrariado que se tira al suelo, gesticuló, culpó al P. E. y anatemizó hasta el ministro de Relaciones Exteriores. Grandes y prolongados toques de campana, procuraban acallar las exasperadas palabras de Arbó, Díaz, Pelinski, etc. mientras la bancada del Pueblo "se hacía el plato" sonriendo... sonriendo...

—No olvide que la risa estalla ante cualquier cosa grotesca, pero la sonrisa implica un pensamiento...

—o—

— Cierto "supervivienteˮ que ambula por el recinto y los pasillos, fue preguntado por uno de sus amigos. ¿Que opinás del proyecto de exención de impuesto a la Lotería del Sesquicentenario...?

—Nada. Yo no hablo. Yo me lavo las manos...

—Pues es raro. El hombrecito no se lava las manos ni en el restaurant. ¡A qué viene tanta prosopopeya...!

Unión Cívica Radical Intransigente

Bloque U. C. R. I.

El Bloque de la Unión Cívica Radical Intransigente, Declara insanablemente nula la sesión que al margen de las disposiciones reglamentarias han realizado los bloques de las minorías coaligadas en el día de la fecha 31 de octubre a las diez y treinta. Para conocimiento de la opinión pública informamos que en la sesión de hoy, a las 0.45 se votó pasar a un cuarto intermedio hasta el día de mañana 1º de noviembre a las 10 horas.

Carecen por lo tanto de valor legal, cualquier decisión tomada por Demócratas Cristianos, Socialistas y Radicales del Pueblo, al margen de la Ley.

Bloque Unión Cívica Radical Intransigente.
Posadas, 31 de Octubre de 1.960.
Nº 7078 V. 1|11

Se Refirió el Ministro de Economía al Tratamiento del Presupuesto por la Cámara de Representantes

Después del Rechazo de los Bloques Minoritarios el Ingeniero Perié Habría Renunciado

Una importante conferencia de prensa se realizó ayer a las 13.30 en el despacho del ministro de Economía y Obras Públicas, quien se refirió al rechazo por parte de los bloques de la UCRP, PC. y PS del proyecto de presupuesto elevado por el P. E. a la Cámara de Representantes hace tres meses, a fin de que fuera estudiado por las distintas comisiones del alto cuerpo que entenderían en su tratamiento.

Se encontraban presentes en la mencionada reunión, diputados provinciales del bloque mayoritario, el presidente nato de la Cámara, señor Escalada, el Director general de Rentas, otros funcionarios y los colaboradores inmediatos del ingeniero Perié.

Habla Perié.—

Comenzó diciendo el ministro que había invitado a los representantes de la prensa a dicha reunión para hacer les conocer la palabra oficial con respecto al proyecto de presupuesto rechazado en la Cámara de Representantes merced a una acción conjunta de los bloques minoritarios. Señaló seguidamente que había leído los reportajes a los presidentes de bloques publicados por la prensa local hace unos días en los que se hacían algunos comentarios groseros contra el mencionado proyecto. Esos mismos representantes saben —agregó— que en el seno de la Comisión hemos trabajado intensamente durante 15 días para aclarar los alcances del proyecto, pero faltó hidalguía en los presidentes de los bloques para reconocer la labor desarrollada.

Importa hacer referencia en primer término — acotó el ministro — a los objetivos de carácter económico que orientaron la conformación del proyecto de presupuesto elevado a la Cámara. Ello fue aclarado convenientemente, dijo enseguida, en el mensaje del P. E., donde decíamos "que las orientaciones sectoriales de las inversiones públicas se realizaban tendiendo al logro de un crecimiento armónico del producto provincial".

Señaló posteriormente que en el proyecto de presupuesto fueron reducidos al máximo los gastos generales y las inversiones improductivas; que en materia de remuneración de los agentes del Estado, se contempló un aumento promedio de $ 500, que el máximo dentro de las actuales posibilidades financieras y que en plan de obras se dio prioridad real por primera vez en la Provincia, a los sectores de la economía: energía y transportes.

Principales Críticas.—

Luego de hacer algunas acotaciones a los expresado mas arriba, el ingeniero Perié dijo que las trasgresiones constitucionales imputadas eran las siguientes: a) que no se destina el 20 o|o al Consejo Provincial de Educación; b) que no debió incluirse el presupuesto de la Cámara de Representantes dentro del Presupuesto Madre; y c) que el artículo 13 del proyecto del ley del P.E. no establecía el destino del crédito a comprometer por la provincia.

"Hemos rebatido en el propio recinto tales conceptos — dijo a continuación el ministro, agregando enseguida; — en los referente al punto a), por existir un error de concepto, ya que la Constitución habla de un 20 o|o para educación y en ninguna parte establece que el 100 o|o de esos fondos deben ser administrados por el Consejo de Educación. Dijimos que admitimos que el proyecto de presupuesto el total de los gastos para educación alcanzaba al 19 o|o, lo que no impide de que en la ejecución del mismo se destine a educación el 20 o|o, como lo establece el precepto constitucional.

"Respecto al punto b) — dijo más tarde: — la inclusión de una partida global de 19 millones de pesos para la Cámara, no significa en modo alguno prepara el presupuesto de esa Cámara y se hizo imprescindible incorporarla al Presupuesto Madre, por cuanto de otra forma no podrían cerrarse los cuadros generales de recursos y gastos que son fundamentales a los efectos del proyecto. En cuanto al punto c) referido a que no se establece el destino del crédito cuya autorización se solicita en el artículo 13, hemos dicho que él está claramente establecido en cuadro general, cuando a una parte del Plan de Obras decimos que ha de financiarse con los recursos del crédito."

Enfoque Económico.—

Se refirió luego a las críticas al enfoque económico del presupuesto, señalando que son las siguientes: a) discrecionalismo en la asignación de fondos para gastos generales e inversiones improductivas; b) el crecimiento de 400 agentes en la administración central; c) la falta de consulta a los Directores para la ejecución del Presupuesto; d) el desnivel presupuestario y e) la no inclusión en el presupuesto madre del presupuesto de la Dirección Provincial de Vialidad, del Instituto del Seguro y del Instituto de la Vivienda.

En cuanto al punto a) —dijo,— la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara, destinó prácticamente todo su tiempo al análisis realizado minuciosamente, partida por partida de estos conceptos y que termina con un incremento de $ 902.000 en gastos generales y un incremento de $ 1.730.000 en subvenciones y subsidios.

En lo que al punto b) se refiere, cabe repetir la respuesta dada en el recinto de que dicha imputación es falsa, por cuanto el incremento de agentes es en número de 188 debido fundamentalmente a la necesidad de crear una Dirección de Minas y Geología, racionalizar las tareas de la Dirección General de Planeamiento, Arquitectura y Catastro, separando la de Catastro y creando la Dirección de Finanzas, según los decretos ya conocidos.

Respecto al punto c), tal como lo afirmáramos en el recinto, los directores fueron consultados convenientemente. Que tengan presupuestos más bajos en relación con los proyectados, se debe, no a falta de consultas, sino a la imposibilidad material para atender a todas las necesidades de los distintos organismos.

Refiriéndonos al punto d), evidentemente las críticas son contradictorias, por que cuando imputan largueza en los gastos la propia oposición, luego de revisarlos, termina por autorizarlos. Cuando se imputa mezquindad para la Dirección, la oposición a renglón seguido critica el desnivel presupuestario. La misma oposición que critica el revalúo inmobiliario y los nuevos montos impositivos así alcanzables, pretende incrementar aun más las remuneraciones de los agentes del Estado, lo que insumiría una suma mayor a los $ 40.000.000 anuales.

Concretamente, tal como fue proyectado, el presupuesto contenía aumentos modestos, pero posibles para los Agentes del Estado. Contenía también un plan de obras racional y sensato. Aun cuando con el cuidado puesto en la proyección de los gastos, el desnivel presupuestario alcanzó a $ 150.000.000.—

Concepto Arcaico

El concepto de que el Presupuesto debe ser nivelado es ya arcaico.

Es más, un presupuesto calculado con superávit, a la luz del examen menos riguroso, es simplemente absurdo, pues significa que quienes conducen la orientación del gasto, no conocen las múltiples necesidades de una comunidad, donde los necesidades son prácticamente elementales y la única limitación es la de los recursos.

Por otra parte, un presupuesto desnivelado únicamente para el neófito significa un presupuesto deficitario. El déficit se alcanza, no a través de un proyecto de presupuesto, sino a través de la ejecución presupuestaria, pero cuando la ejecución presupuestaria se realiza siguiendo las disponibilidades del Tesoro, resulta pueril argumentar contra el déficit, confundiendo uno y otro concepto.

Por último, en cuanto a la mantenimiento de algunos Organismos o Direcciones.

Pareciera ser que el Legislador no conociera la propia legislación vigente, ya que incluso la ley de Contabilidad es perfectamente clara cuando dice "en el Presupuesto no se introducirán modificaciones de carácter estructural..."

Por último, en cuanto a la no inclusión de los Presupuestos de algunos organismos autárquicos en el Presupuesto Madre, se falta a la verdad, por cuanto los dos primeros fueron incluídos y en cuanto al Instituto del Seguro, no fue incluído, por que la Ley Nacional que regla la acción de ese Organismo, determina incluso para el mismo, un ejercicio fiscal distinto al de la Provincia.

Y finalmente cabe destacar que el Proyecto de Presupuesto fue elevado en término, es decir, al 31 de Julio. La H. Cámara destinó a través de su Comisión de Presupuesto y Hacienda, 15 días para considerar este Proyecto fundamental para la vida económica de la provincia.

¿Renunció Perié?

Al término de la conferencia, el cronista de EL TERRITORIO le preguntó al Ministro:

— El rumor de la calle dice que Ud. habría renunciado. ¿Qué hay de cierto en ello?

Y el ministro, con una amable sonrisa, respondió:

— ¿La renuncia ya ha sido presentada — insistió el cronista.

— Es muy probable.

— El periodismo se enterará oportunamente. No cree Ud. que primero correspon de hacer conocer esa decisión al gobernador de la Provincia?

—o—

Por Considerarlo Inapropiado no Fue Aprobado el Presupuesto, Dice la UCRP

El bloque de diputados de la Unión Cívica Radical del Pueblo dio a conocer ayer un comunicado en el que expresa que la Cámara de Representantes ha rechazado, por considerarla inapropiada e inconveniente para los intereses generales de la provincia, l proyecto de presupuesto general elaborado por el P.E. para el ejercicio 1960|61.

Señala que a continuación se puso en consideración un proyecto presentado por el sector de la UCRP por el que se prorrogan dos désimos del presupuesto vigente y se propicia una bonificación de emergencia de $ 1.400 para los agentes de la administración, hasta tanto se dicte la ley general de presupuesto, o sea el 31 de diciembre próximo. Dicho proyecto que, modificado en su forma por otro de la bancada Demócrata Cristiana, fue sancionado por la Cámara en la sesión pública de ayer a las 10, con la ausencia deliberada del bloque de la UCRI.

Finamente expresa el comunicado que "lo expuesto pone de manifiesto la insensibilidad tanto del P.E. como de los legisladores de la mayoría, que, pese a propiciar un presupuesto con más de 200 millones de pesos de déficit mantenían los míseros sueldos del presupuesto anterior, siguiendo así las directivas del equipo económico nacional que, en representación de los capitales extranjeros desgobierna el país país desde hace ya dos años".

Una nota

El mismo bloque remitió una nota al presidente de la Cámara de Representantes, señor Escalada, a fin de dejar sentada la formal protesta del bloque por su actitud en reacción a la sesión de esta mañana". (Se refiere a la realizada ayer a las 10.)

Seguidamente agrega el documento: "Esta mañana al pasarse a cuarto intermedio "hasta las 10" —según sus propias palabras,— Ud. manifestó públicamente y frente a la casi la totalidad de los diputados que estaban presentes en a sesión, que se entendía que eran las 10 del día de hoy 31 de octubre, pues en ese día vence el período de sesiones y no se podía suponer que la cámara hubiera pasado a un cuarto intermedio hasta después de vencido el período constitucional. Esta mañana, al hacernos presentes a la hora indicada para sesionar, fuimos sorprendidos al enterarnos de que Ud había variado de posición posiblemente a consecuencia de consultas efectuadas con su Bloque".

"Nuestra protesta, señor Presidente, —agrega la nota — lleva la misma intención con que hemos destacado sus aciertos. Entendemos que un diputado que es llevado por la Cámara a ocupar la presidencia deja de ser diputado de un sector político, para convertirse en Presidente de un Poder del Estado. Y en esa situación debe actuar con perfecta independencia y equidad frente a todos los sectores. Entendemos que con su actitud de hoy, al negarse a llamar a sesión — pese a haber número suficiente en la casa— ha quebrado esa línea de conducta que le había significado — hasta hoy— la confianza de todos los sectores políticos de la H. Cámara de Representantes".

Demo-cristianos

También el bloque de diputados de la Democracia Cristiana dio a conocer un comunicado relacionado con el rechazo del proyecto de presupuesto. En tal sentido el documento señala que el presupuesto contenía un desnivel financiero de 200 millones de pesos, que consideraron los diputados de ese sector totalmente inconveniente: que se aumentaba el número de personal en la administración pública en más de 400 empleados, cuando ya una gran burocracia; que se proyectaban algunas obras Vivienda por no haberlo en vico de Posadas careciendo la provincia de fondos en este momento para afrontar tales proyectos; que no se podían votar partidas globales (grandes muchas de ellas sin datos discriminatorios de los fines a que serían afectadas; que no se pudo considerar presupuestos como el de la Comisión de la públicas como el Centro Cíviado en tiempo el P.E.; que para lograr insignificantes aumentos a la ya afligente situación de la economía familiar de los agentes del estado (no previstos en el proyecto) era necesario recurrir a una nueva imposición tributaria que en definitiva no resultaría otra cosa que la natural incidencia en el costo de la vida.

Agrega que ante la gravedad de la emergencia, el bloque presentó un proyecto, sancionado por la Cámara ayer. (El proyecto aprobado con reformas, lo publicamos en otro lugar de esta edición).

Finalmente expresa que el Bloque Demócrata Cristiano entiende que no necesita recalcar su permanente posición de apoyo a los proyectos constructivos y conducentes a mejorar las condiciones tanto sociales como económicas en la provincia, sean estos presentados por cualquiera de los sectores con representación en la Cámara.

Comunicado de la Jefatura de Policía

La Jefatura de Policía emitió ayer el siguiente comunicado relacionado con los hechos que se investigan y que son del dominio público:

"Ante las publicaciones aparecidas en los periódicos locales con respecto al hecho que se investiga en esta Jefatura, de la desaparición del prontuario Nº 58011 —I—, el sub-jefe a cargo de Jefatura de Policía, se hace un deber informar a la opinión pública, que dichas publicaciones no fueron autorizadas, ni emanan de fuentes oficiales.

"En lo que respecta el hecho en sí, S.E. el señor Gobernador de la Provincia, el señor ministro de Gobierno, juntamente con el suscripto, han adoptado las medidas pertinentes para el esclarecimiento del mismo y una vez que se arribe a las conclusiones que surjan de las actuaciones correspondientes, se les dará amplia difusión".

De la Asociación de Jubilados de la Provincia

La entidad del acápite in forma que ha elevado un reclamo al Centro de Docentes Jubilados de Buenos Aires para ser elevado a la Caja correspondiente, solicitando el pago y cumplimiento de la Ley Nº 14.499 para todos los gremios que todavía permanecen impagos hasta la fecha.

Para los poseedores de "Bonos Contribución" de la Confederación General de Jubilados del País se informa que ha sido agraciado el número 846, por lo tanto no ha caído en Misiones.

[illegible]

Unión Cívica Radical Intransigente

Al Pueblo de Misiones:

Las minorías coaligadas en un desesperado intento por frenar la política de desarrollo de la Provincia y el deseo del P. Ejecutivo de modificar por medio de un aumento los sueldos del Personal, se han visto precisadas a formalizar el más sucio contubernio en la Política de Misiones —DEMOCRATAS CRISTIANOS, SOCIALISTAS y RADICALES DEL PUEBLO— al votar en su tratamiento en General, contra el Proyecto de Ley de Presupuesto, dejando a la Provincia sin ese instrumento vital para el progreso de sus habitantes y como consecuencia, de los Propios agentes de la Administración Pública. Todo ciudadano que conozca medianamente el trámite Parlamentario no debe ignorar que la Ley puede ser modificada cuando su tratamiento en PARTICULAR, en todo ó en Parte, motivo por el que se hace más absurdo ese maridaje que como única consecuencia ha provocado la repetición del Cálculo de recurso y Presupuesto de Gastos del año anterior, de acuerdo con las cláusulas constitucionales que ellos mismos han votado en la H. Convención Constituyente, echando por tierra con un programa de acción progresista incluído en el nuevo presupuesto y con las aspiraciones de un inmediato mejoramiento salarial para los servidores del Estado.

Una torpe maniobra de tipo dilatorio fue consagrada si se tiene en cuenta que el Proyecto de Presupuesto [illegible] la comisión de Impuesto, Presupuesto y Hacienda de la Honorable Cámara. Los presidentes de los Bloques de la Democracia Cristiana y del Radicalismo del Pueblo que forman parte de esa Comisión, adujeron falta de tiempo para estudiarlo, olvidándose que esa falta de tiempo deriva exclusivamente de sus viajes a la Capital Federal para atender sus asuntos particulares, cuando debían estar permanentemente al servicio del Pueblo por encima de toda otra circunstancia.

Por ELLO: El Bloque de la Unión Cívica Radical Intransigente,
DECLARA:

1º) Responsabiliza a los componentes de los Bloques DEMOCRATA CRISTIANO, SOCIALISTA y RADICAL DEL PUEBLO como autores de una torpe maniobra para dejar a la Provincia de Misiones sin un nuevo PRESUPUESTO para el próximo ejercicio.

2º) RECHAZA por ilegal toda otra salida que propugne al margen de la Constitución Provincial, con hechos de corte demagógico, tirando por tierra principios y doctrinas que han jurado respetar y hacer respetar.

3º) CONTINUA con serenidad y firmeza la lucha de la Intransigencia Radical tendiente a lograr para la Provincia de Misiones, un futuro de grandeza y de felicidad a pesar de la [illegible] de las minorías Coaligadas.

BLOQUE DE LA UCRI.
Nº 7079 V. 1|11

PRORROGOSE HASTA EL 30 EL PLAZO PARA EL PAGO DEL IMPUESTO INMOBILIARIO

Considerando la enorme afluencia de ciudadanos a las oficinas de la Dirección General de Rentas solicitando las boletas de pago del impuesto inmobiliario, y teniendo en cuenta que, a pesar de la gran cantidad de empleados afectados y turnos extraordinarios habilitados, un gran sector de contribuyentes quedaría sin poder cumplir en término con sus obligaciones fiscales. Que ante la evidente e impresionante manifestación de civismo, el Poder Ejecutivo, por intermedio de la Dirección General de Rentas, ha dispuesto prorrogar el plazo para el pago del impuesto inmobiliario correspondiente al año en curso, hasta el 30 de noviembre de 1960 inclusive. Esta resolución fue adoptada luego que el propio gobernador, Dr. César Napoleón Ayrault visitara esta mañana la referida dependencia y donde pudo comprobar la notable concurrencia de contribuyentes deseosos de cumplir con sus obligaciones tributarias.

La Dirección de Rentas atenderá desde ahora en horario de la mañana solamente.

POR LEY, CON VOTO DE LA MINORIA, SE AUMENTARON SUELDOS EN 1.500 PESOS

Publicamos a continuación la ley Nº 65, aprobada ayer en la sesión que realizó la Cámara de Representantes, por las minorías y cuyas alternativas damos en otro lugar de esta misma edición:

Art. 1º) Establécese como ejercicio financiero de la Provincia, el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de cada año.

Art. 2º) Prorrógase en dos décimos al Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos de la Administración General, Organismos Descentralizados y Entes Autárquicos para 1960. Queda exceptuado de esta prórroga el Presupuesto de la H. Cámara de Representantes, que deberá ser aprobado por Ley especial e incorporado al Cuadro General del Presupuesto.

Art. 3º) Fíjase a partir del 1º de noviembre de 1960, para el personal de la Administración Central, Organismos descentralizados y Entes autárquicos, una bonificación de emeregencia de UN MIL PESOS Moneda Nacional mensuales, adicional a la que gozaren con anterioridad a la sanción de la presente. Exceptúase de la misma al personal de la H. Cámara de Representantes, Personal de Seguridad y Poder Judicial.

Art. 4º) Fíjase a partir del 1º de noviembre de 1960 para el Personal de Seguridad una bonificación de Emergencia de Un Mil Quinientos pesos moneda nacional mensuales, adicional a la que gozaren con anterioridad a la sanción de la presente ley.

Art. 5º) Fíjase a partir del 1º de noviembre de 1960 una partida global de Quinientos Mil pesos moneda nacional mensuales para el Poder Judicial. La misma deberá ser aplicada, en la medida de lo necesario, al pago de una bonificación mensual de emergencia al personal de dicho Poder, adicional a la que gozare con anterioridad a la sanción de esta Ley.

El Superior Tribunal de Justicia procederá a distribuir esta partida en los cargos existentes y comunicarlo, dentro de los treinta días de promulgada la presente, al Poder Ejecutivo.

Art. 6º) Las bonificaciones de emergencia que se acuerdan por los Arts. 3º, 4º y 5º de esta Ley, estará exentas de descuentos jubilatorios.

Art. 7º) Fíjase una partida global adicional de Un Millón Quinientos Mil pesos al Tribunal Electoral para solventar gastos generales e inversiones. El Tribunal remitirá al Poder Ejecutivo las planillas discriminativas dentro de los 30 días de promulgada la presente ley.

Art. 8º) Los gastos que demande el cumplimiento de la presente ley se tomarán de rentas generales, imputándolo se los contemplados en los Arts. 3º, 4º y 5º al Anexo 13 del Presupuesto General y a los contemplados en el Art. 7º, al Anexo 3, Item 6, Inciso 2 del mismo.

Art. 9º) Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente.

Art. 10º) Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, a 31 días del mes de octubre de 1960.

Gremiales

COMUNICADO DE FASA

La Federación Argentina de Sindicatos Agrarios, FASA, dio a conocer el comunicado que transcribimos a continuación:

"En el transcurso del mes de octubre el Delegado Regional de FASA, realizó varias giras de inspección en distintas seccionales del interior de la provincia figurando entre ellas: Santo Pipó; Puerto España; Puerto Mineral; Colonia Oro Verde; Campo Grande; Gdor. Roca y otras localidades, en cuya oportunidad han sido solucionados numerosos problemas laborales, siempre con la eficáz acción del cuerpo de Inspectores del Departamento del Trabajo de Misiones. Asimismo se ha observado en todas las actuaciones, la buena

Pasa a pág. CINCO 9ª Col.

OBERA

CLAUSURA DE "LA SEMANA ANUAL DE LAS ESCUELAS PARA ADULTOS"

INTERESANTE ACTO SE CUMPLIO EN LA ESC. No 3

Con la asistencia del personal directivo, docente, invitados especiales y alumnado en general, se realizó el viernes 28 ppdo. en el local de la Escuela Nº 185, donde funciona la Escuela Nocturna Nacional para Adultos Nº 3 de Oberá, un significativo acto con motivo de la finalización de la "Semana Anual de las Escuelas para Adultos".

Previas palabras del señor Ciro D. Carvallo, director del establecimiento educacional, que expuso los motivos fundamentales del acto que se cumpliría, hizo uso de la palabra el señor Angel B. Martínez, quien en acertada alocución reseñó el aspecto concerniente a la educación primaria que cumplen las escuelas para adultos en todo el país. Igualmente se ocupó de destacar algunos puntos de la enseñanza especial que dicta la Escuela. Al comienzo de su ilustrativa conferencia el señor Martínez, dio a conocer a los presentes sobre la reciente designación como director titular de la Escuela Nº 3 para Adultos recaída en la persona del señor Ciro Carvallo. Ello fue motivo para que el nombrado recibiese expresivas felicitaciones de los presentes, que venía a poner justa recompensa a quien había demostrado capacidad para el delicado cargo y sobre todo un leal cariño por la escuela que dirige.

Meritorio resulta destacar la silenciosa pero fructífera labor que viene cumpliendo la Escuela nocturna para Adultos Nº 3 de nuestra ciudad. Aparte de impartirse la enseñanza primaria de seis secciones, se dictan cursos de capacitación en: contabilidad, dibujo artístico, dactilografía; bordado a máquina; corte y confección y para el venidero período lectivo se habilitará un curso de radiotécnicos que estará a cargo del Profesor Nicolás Fiwnicki. Hemos constatado que la carencia de ciertos elementos para la enseñanza práctica -máquina de escribir y coser- impiden un total desenvolvimiento de los programas vigentes, pero ello es superado en parte por el estrecho vínculo de entusiasmo y dedicación que existe entre maestros y alumnos.

Otra faz que merece una mención especial para la Escuela de Adultos, es que, por iniciativa de su personal docente; se ha hecho una generosa donación a la maternidad local, consistente en ropas en general, y que fuera confeccionada en su mayor parte por el alumnado, correspondiendo destacar el aporte que hiciera el comercio para que sea posible esta humanitaria donación.

SOCIALES

Casamientos

— Fue bendecido el sábado pasado en la iglesia San Antonio de nuestra ciudad, el enlace matrimonial de: Elsa Fabio y Fabián López. Como testigos del acto civil actuaron los señores Juan Elizalde y Ricardo Romero. Los felices desposados emprendieron su luna de miel a Puerto Alegre y San Pablo (Brasil).

— El mismo día se unieron en matrimonio la señorita Marina Bouix con el señor Leandro A. Scheer.

— En la iglesia San Antonio, se verificó el acto matrimonial de la pareja; Catalina L. Bárbaro con el señor Arturo Fernández. En lo civil fueron testigos la señora A. de Bárbaro y el señor Manuel Fernández. En lo religioso la señora Leopoldina Montes y el señor Catalino Bárbaro.

DEPORTES

Independiente Tenis Club

Los directivos del Independiente Tenis Club habilitaron el sábado oficialmente sus instalaciones.

Esta medida adoptada por la prematura llegada de los calores, permitirá a los socios de la institución disfrutar de las cómodas instalaciones que este Club posee en la localidad.

Hubiera sido intención de las autoridades iniciar con la anunciada fiesta inaugural, pero las continuas lluvias han entorpecido sencillemente los trabajos que se están realizando y en consecuencia se espera poder hacerlo para el primer domingo de noviembre. De cualquier modo se han terminado los trabajos de reparación de la pileta, se han habilitado vestuarios y funciona un activo servicio de cantina y restaurant a la minuta, todo lo cual permitirá dar comienzo a las actividades en la fecha prevista.

Interrogamos al señor presidente en la emergencia sobre la labor realizada a la fecha en el club y nos manifiesta que se encuentra instalado y en funcionamiento el Parque Infantil adquirido en la Capital Federal, un tobogán para agua en la pileta grande, practicamente se han terminado los nuevos vestuarios con sus correspondientes instalaciones, se han mejorado las calles de acceso al club y se ha contratado un servicio de cantina que se espera merezca la aprobación de la masa de asociados.

Antes de despedirnos nos adelanta el titular de la institución que este año tal como se había anunciado, se aplicará con toda severidad el reglamento y los estatutos de tal suerte que queden asegurados los derechos y beneficios de los socios. En tal sentido se autorizó al encargado para que en forma estricta vigile la entrada de los usuarios y determine su calidad de socio y el estado del pago de sus cuotas sociales. Para facilitar este control los vehículos se estacionarán fuera del club y sobre ambas calles de acceso.

Queremos, nos dice el señor presidente, dar a nuestro Club una categoría acorde con la calidad de sus asociados y para ello es necesario que todos sin excepción se ajusten a lo dispuesto por los reglamentos, los estatutos y las disposiciones que transitoriamente dicta la C.D.

COMUNICADO IMPORTANTE

El Patronato de Leprosos de la República Argentina este año por razones económicas solo distribuirá por correo, una mínima parte de su ya tradicional solicitud de ayuda. Envíe pues directamente su contribución a José E. Uriburu 1018 o bien telefónicamente a 83-2597 y 83-1815.

ESTATISMO Y EMPRESA PRIVADA

BUENOS AIRES, (Saporiti) —La crónica periodística sigue informando sobre la construcción de escuelas públicas por cuenta de los respectivos vecindarios. Escuelas públicas, precisamos; no privadas ni adscriptas, que siempre fueron propiedad de construcción de escuelas púasociaciones o particulares.

Cuando reinaba entre nosotros el régimen económico de la libre empresa, tan vituperado por los ideologos totalitarios de derecha e izquierda, tales escuelas públicas eran construidas por el Estado: gobierno nacional, gobiernos provinciales, y hasta municipalidades en algunos casos. Pero el Estado se ha metido en los últimos años en muchos negocios, que lo han arruinado, como empresario y como Estado, y no le queda ahora un centavo para construir escuelas, no obstante haber creado en los últimos años impuestos especiales para destinados a dicho propósito. De ahí que los vecindarios deban reemplazarlo en una de sus funciones más específicamente privativas. Por si ello fuera poco, como declinación estatal, los habitantes de Buenos Aires, lo mismo que de otras ciudades argentinas, han resuelto desde hace años proveerse de iluminación por su propia cuenta. No habla mucho en favor de la capacidad energética del país, por cierto, la diaria constatación en calles céntricas porteñas, sin excluir la tradicional Florida, de que la iluminación de muchos negocios se obtiene "con equipo propio", según pública declaración. Y los frecuentes paros de troleoüses por interrupción de la corriente eléctrica. Los diarios nos informan, sin embargo, de que tampoco eso es todo. Son ya muchos los barrios de Buenos Aires que, cansados de la precaria iluminación de sus principales calles, han resuelto costear de su pecunio otra más moderna y eficaz. En San Isidro y localidades aledañas, además los pobladores se pagan un cuerpo de serenos que atenúe la insuficiencia del servicio policial. Es decir, que la acción particular se ve forzada a cumplir funciones estrictamente estatales, que el gobierno olvida, descuida o desatiende, comprometido como está en tantos negocios y empresas comerciales.

Principales Ponencias del 2º. Congreso de Seguridad Social

En la ciudad de Córdoba, se reunió el II Congreso de Seguridad Social de la República Argentina con la asistencia de delegaciones de 19 provincias.

El trabajo de las comisiones y las deliberaciones del plenario, que tuvo su sede en la Legislatura cordobesa, transcurrieron desde los días 14 al 22 del corriente, siendo de gran importancia los temas tratados.

Las recomendaciones aprobadas por el Congreso, contaron con el previo análisis y la valiosa colaboración de los expertos en previsión del país, Dres. Goñi Moreno, Merello y Staforini.

En resumen, las principales aprobadas fueron las siguientes:

1º Propiciar la sanción de un Código de Seguridad Social, que contenga un sistema orgánico, ajustado a la realidad económica social de la Nación y cumpla el objetivo de proveer seguridad económica al individuo frente a los eventos sociales.

2º Reforma al régimen vigente en materia de protección a la invalidez.

3º Pensión asistencial, a quienes no encuadren su situación dentro de las leyes jubilatorias y que se encuentren en situación de necesidad por vejez e invalidez.

4º Edad mínima, uniforme y sin distinción de sexo, para el otorgamiento de jubilaciones ordinarias.

5º Inversión preferente del patrimonio de las cajas, en beneficio de sus respectivos afiliados, destinándose los sobrantes a obras que beneficien a la colectividad.

6º Establecimiento de un sistema general de prioridades en el otorgamiento de beneficios en el siguiente orden: muerte, incapacidad para el trabajo, edad, jubilación ordinaria, etc.

7º Resolver la situación planteado por la Caja Nacional de Trabajadores Independientes.

8º Se dé cumplimiento a las disposiciones legales, que establecen estar al día en el pago de aportes por cargas sociales, para el perfeccionamiento de ventas y/o transferencias de fondos de comercio.

9º Difusión de las instituciones de Seguridad Social, para lo que se confeccionó un programa de Acción Inmediata y Plan de Ejecución Mediata.

Asimismo el plenario resolvió fijar como sede del próximo Congreso a Misiones, en el que se tratará como tema preferente, el régimen de aportes y contribuciones para la financiación de la seguridad social.

La Delegación de Misiones estuvo representada por el Director-Gerente del Instituto de Previsión Social, D. Luis de Sagastizábal, el Director del Instituto del Seguro, Sr. José M. Fernández del Moral y los funcionarios del Instituto de Previsión Dr. Marco A. Martí y Sr. Víctor Aparicio.

POLICIALES

Caída faltal

La comisaría seccional primera dio cuenta que el señor Salvador Cervantes denunció que su padre Juan Cervantes en circunstancias en que viajaba el 3 del cte. en un colectivo de la línea Nº 3, al pretender descender en la esquina de las calles Colón y Córdoba perdió el equilibrio cayendo contra el asfalto, y golpeándose la cabeza, lo que determinó su fallecimiento el día 15 del corriente. Se instruye el correspondiente sumario con intervención de la justicia letrada.

HURTO

A Federico Sosa, que había entrado para hacerse atender en el consultorio médico del Dr. Santiago Pérez Sánchez, sito en Rivadavia y Rioja, los cacos le hurtaron una bicicleta que el denunciante dejó recostada contra un árbol frente al citado domicilio. El nombrado Sosa se consideró damnificado en la suma de $ 9.000. Se instruye el correspondiene sumario, tratándose de establecer la identidad de los autores.

OTRO HURTO

Del interior del automóvil que el señor Italo Francisco Abdala había dejado estacionado en la intersección de las calles Tucumán y San Lorenzo, amigos de lo ajeno le sustrajeron diversos efectos personales, que el damnificado valuó en la suma de $ 6.000. Interviene en el esclarecimiento del hecho, personal de la seccional primera de policía, dependencia ante la cual fue radicada la correspondiente denuncia.

INFRAGANTI

El cabo primero de policía Rogelio Salvador Barrios que realizaba una recorrida por la planta urbana, sorprendió a dos sujetos sospechosos a cuya detención procedió. Conducidos a la seccional primera de policía, se pudo determinar que los mismos eran José Kaiser y Mateo Leiva, quienes pocos momentos antes habían sustraído varias botellas de bebida fina de la pensión "Olimpo" sito en la calle Jujuy 660, de esta ciudad. Los detenidos fueron puestos a disposición de la justicia letrada, secuestrándoseles el producto de sus fechorías.

RELOJ PULSERA

También ante la seccional primera, que parece fue la seccional de turno, el señor Teófilo Horrisberger, profesor del Centro Recreativo de la Provincia, sito en la calle Córdoba esquina Jujuy de esta ciudad, denunció que autor o autores ignorados habían sustraído al estudiante Héctor Emilio Gallán un reloj pulsera. En averiguación del hecho, fue detenido el encargado de dicho centro señor Juan Diego Capurro, quien luego de prestar declaración recuperó su libertad.

MADERA ROBADA

Ante la seccional tercera de policía denunció el señor Gino Alberto Mongiardino, domiciliado en Buenos Aires Nº 619 que entre los días 5 y 11 de agosto último había hecho descargar maderas aserradas del barco "La Preferida" y que al efectuarse hace algunos días el recuento en el depósito la faltaron 427 tablas, que lo damnifican en la suma de $ 120.000. Se practican diversas diligencias para esclarecer el recho.

—o—

Telegramas Detenidos

Narcisa M. de Romero, María Luisa S. de Espíndola Lilia de Hantecon, Norma Vargas, S. 188, Petrona B. Aguirre para Georgina Pérez Máximo Gómez, Walter Fernández, Eduardo Aquino, Rosa de Sango, Basilia D. Vda. de Chavez y Cipriano Colman.

LA ALIANZA FRANCESA HONRO LA MEMORIA DE GABRIEL FAURE

Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento del eximio compositor francés Gabriel Fauré, acaecida el 4 de noviembre de 1934 la Alianza Francesa de Posadas honró su memoria patrocinando un recital de canto con canciones que se realizó el viernes 28 en el Club Social. La mejores del maestro recordado, ritísima interpretación estuvo a cargo de la profesora Argentina Silvestrini (mezzosoprano) acompañada al piano por la profesora Norah Baena. El programa se dividió en dos partes. La primera fue una ilustrativa conferencia que pronunció la señorita Silvestrini sobre "Vida y Obra de Gabriel Fauré", y la segunda, el recital.

Cabe destacar la ardua labor emprendida por la cantante quien debió efectuar una recopilación de canciones, hurgando en los más diversos sitios para poder estructurar una verdadera antología faureniana. Ya que las canciones de Fauré llevan letra de grandes poetas franceses como Verlaine, Victor Hugo, Gautier, etc., hubo de traducirlos para que, adjuntando con el texto original francés que fue repartido entre el público, se pudiera seguir más de cerca el sentido de las canciones, interpretadas con singular vivencia.

La señora de Baena con su magnífica interpretación hizo posible la cristalización de este recital íntegramente dedicado a Fauré, siendo la primera vez que se realiza uno de su tipo en Misiones y una de las pocas veces en el país. El numeroso público que concurrió aplaudió largamente. La jerarquía de la audición fue la mejor honra que pudo realizar la Alianza Francesa a la memoria del renombrado y enigmático hijo de Francia.

—xxx—

Visita de un Importante Representante de las Artes Gráficas

BUENOS AIRES (Especial) — Por vía aérea llegó a esta capital el señor J. A. Keller, presidente de la firma Mergenthaler Linotype Co., de los Estados Unidos. El señor Keller viajó a Bs. Aires desde Bogotá donde asistió a las recientes deliberaciones del SIP.

El viajero, durante su permanencia en nuestro medio, visitará el establecimiento Linotipo Argentino S. A., empresa subsidiaria de la representada por el señor Keller y que fabrica en el país repuestos para las afamadas máquinas de linotipía utilizadas por la industria gráfica. Linotipo Argentina S.A. está representada por Grafex S. A.

RECEPCION

Las autoridades de Grafex S.A. ofrecieron una recepción en el Plaza Hotel en honor del señor J. A. Keller. Concurrieron a este acto, especialmente invitados, altas autoridades de gobierno, entre ellas miembros del equipo económico, directores de diarios y revistas y dirigentes de Grafex S.A.

—o—

Phouma Estaría a Favor del Comunismo

TOKIO 1º (UPI) China comunista declaró hoy que el primer ministro de Laos Souvanna Phouma, está en favor de la recepción de ayuda exterior proveniente del bloque comunista a fin de liberar a Laos del control y la esclavitud del imperialismo norteamericano.

Así lo establece un comentario de la agencia oficial noticiosa "Nueva China" propalado por radio Pekín y captado hoy en esta capital. La reciente reanudación de la ayuda militar norteamericana a Laos ha causado una ola de protestas por parte de China comunista. Una emisión de radio Pekín acusó hoy al Príncipe Boun Oum, jefe revolucionario derechista, de retener la paga destinada a sus tropas, acantonadas en Savannakhet, en el sur de Laos.

CONTRIBUYE GENERAL MOTORS A LA DIFUSION DE LA CULTURA DEL PAIS

Se Relaciona con el 150 Aniversario de la Revolución de Mayo

La General Motors Argentina ha resuelto contribuir de una manera eficaz a la difusión de la cultura rioplatense a todo el territorio argentino, facilitando sin cargo alguno, cinco camiones Bedford a la Comisión Nacional Ejecutiva del Sesquicentenario por intermedio de la Dirección General de Cultura del Ministerio de Educación. Los cinco camiones trasladarán hoy al interior del país un gran muestrario de obras pictóricas y esculturales realizadas por los más destacados artistas argentinos y uruguayos, en sus 150 años de vida independiente.

De esta manera se logrará realizar el elogiable proyecto del Ministerio de Educación y de la Comisión Nacional Ejecutiva, de llevar a las ciudades y pueblos del interior, al menos una parte de la exposición del Sesquicentenario que tan destacadamente se realiza en Buenos Aires. Siendo indispensable para ello contar con medios de transporte, la General Motors Argentina ha provisto cinco nuevos camiones Bedford con carrocerías especialmente construidas para asegurar la mayor protección de las valiosas obras de arte. Estos camiones son facilitados gratis por un término de tres meses, durante los cuales recorrerán el país de acuerdo a itinerarios prefijados por la Dirección General de Cultura de la Nación. Sin duda, esta loable iniciativa será recibida con muestras de simpatía por los cultores del arte, los cuales tendrán oportunidad de admirar las mejores obras artísticas rioplatenses y películas documentales que comprenden parte de la exhibición.

El acto de recepción de las cinco unidades Bedford se realizó oficialmente a las 11,30 horas del día 27 de Octubre frente al Palais de Glace sito en la intersección de las calles Ayacucho y Posadas de esta capital. Estuvieron presentes las autoridades del Sesquicentenario; el señor ministro de Educación y Justicia, Dr. Luis McKay; el señor ministro del Interior, Dr. Alfredo Vítolo; autoridades de la Municipalidad de Buenos Aires; artistas en representación de entidades plásticas y artistas plásticos; destacadas figuras de la cinematografía argentina; agregados de las Embajadas de los Estados Unidos y del Uruguay; cronistas de la Casa de Gobierno; y personal jerárquico de la General Motors Argentina. Entre estos últimos se encontraba el Director Gerente, Sr. Lloyd J. Britton y el Director de Relaciones Públicas, Dr. Joseph L. Apodaca. Hicieron uso de la palabra el profesor Héctor Blas González, por parte de la Dirección General de Cultura; y el Dr. Joseph L. Apodaca, en representación de la General Motors Argentina.

Con rumbo a distintas zonas del interior del país, iniciaron la gira el sábado 29 de octubre a las 12 horas los cinco camiones Bedford colmados con las obras de arte mencionadas.

AVISO

Empresas Tigre e Iguazú

Ponen en conocimiento del público que a partir de la fecha y por disposición Nº 232 de la Dirección de Transportes de la Provincia de Misiones, el servicio con salida de Posadas y Puerto Iguazú de las 17,30 horas, efectuará tráfico de pasajeros en todo el recorrido y que el señor pasajero puede subir y bajar en cualquier punto del trayecto. Regirán las tarifas aprobadas para los demás servicios.

Veinte Mil Inyecciones

El poblado no tiene ni nombre, perdido en la inmensidad del Africa negra; es un punto insignificante en el mapa. Está situado en la provincia del Alto Nilo y sus pobladores, negros todos, pertenecen a la tribu de los "Murle". Esas gentes tenían serio problema querían reproducirse, pero todo era esterilidad, abortos, niños nacidos muertos etc. A pesar de que las mujeres engendraban 7 u 8 hijos, sólo uno por término medio subsistía, los otros o no nacían o morían a muy corta edad. A pesar de su atraso mental y evolutivo, hicieron llegar su pedido a personas que a su vez, lo transmitieron a la gobernación y ésta hizo llegar la inquietud al jefe del estado. Así fue, como un día, que los nativos recuerdan con cariño, un médico de la O.M.S. (Organización Mundial de la Salud) llegó en avión a esos parajes. Examinó uno por uno a los indígenas y encontró en ellos graves enfermedades venéreas. En pocos días aplicó más de 20.000 inyecciones de penicilina y otros preparados a otros tantos enfermos. Hoy los "Murle" viven contentos y felices, los niños pululan alegremente por las chozas y aunque no conocen la civilización, está, ha llegado a ellos en su faz más altruistas y benefactora.

Ejecución

Benito Mussolini y su amante Claretta Petacci corrían desesperadamente en busca de la seguridad que en su país no tenían. Llegados a un lugar llamado Mulino de Mezzadro Remonzio fueron apresados por una banda de guerrilleros comandada por el "Coronel Valerio", cuyo nombre verdadero es Walter Audisio. A las 16 de ese día 28 de abril de 1945, el dictador fascista y la mujer fueron [illegible]. Los cuerpos se llevaron más tarde a Milán, donde colgados de los pies y en una de sus plazas públicas, permanecieron en exhibición durante varias horas y se dieron cita millares de personas para verlos. Terminóse así la vida del hombre fuerte de Italia y de uno de los signatarios de las llamadas potencias del eje, que hicieron empalidecer el destino de Europa durante un largo, como doloroso tiempo. Las últimas noticias nos dicen que Walter Audisio, el famoso guerrillero de tendencia netamente comunista, está enfermo y ha sido internado en un hospital luego de haber sufrido un síncope cardíaco. Si este hombre muere se habrá cortado uno de los últimos eslabones certificativos de esos días en que la cruz gamada sufría los contrastes de la derrota. Nadie ha llorado a Mussolini ni a Hitler, porque ambos fueron en su momento un aprobio para la humanidad y una ofrenta para la democracia. Pidamos que no se repitan estos hombres para bien de esta humanidad que quiere caminar hacia un porvenir mejor.

ELDORADO

SINTESIS INFORMATIVA

GUARANI, CAMPEON!!

En el partido más sensacional y emocionante de todo el campeonato teniendo por marco un público abigarrado de extraordinario entusiasmo, Guaraní al vencer por 2 a 1 a Forestal, se consagró Campeón 1960. Durante toda esta semana se festejará la obtención del preciado galardón. Amplia crónica en próxima edición. Del sensacional interés por este encuentro habla el hecho de que Pregón Publicidad recibió más de mil pronósticos de Eldorado y distintas localidades del interior de la provincia.

AGASAJO AL Dr. PRIETO

Un acontecimiento social de jerarquía, la cena que un grupo de amigos ofreció al Dr. Raúl Prieto en el Club Social San Martín. Importantes novedades nos anuncia el señor ministro de Gobierno. Detallaremos esta semana.

NEGLIGENCIA IMPERDONABLE

Persiste en el ambiente local un comentario que en términos concretos, responsabilizaría directamente a la Dirección de Aeronáutica Provincial, acusándola de desidia o indolencia ante el pedido de un avión sanitario efectuado con carácter de muy urgente por el señor Eriksen para trasladar al señor Milton Snajdr, mordido por una yarará. Como se recordará, la demora en trasladar a este enfermo podría haber sido causa para que el tratamiento antiofídico haya resultado ineficaz, falleciendo el citado vecino. Con mejor conocimiento de causa volveremos sobre el particular, satisfaciendo la exigencia en tal sentido de una gran cantidad de lectores de este diario.

BANCO DE AMERICA DEL SUD

Quedó formalizado el contrato de alquiler del edificio Wachnitz, cerca del correo Km. 9, para funcionar provisoriamente allí el nuevo Banco de América del Sud (capital alemán) hasta tanto se edifique frente a la Cooperativa, la famosa esquina vendida por el Sr. Lowe. El edificio que se construirá muy pronto será monumental; esta semana comenzarán a arrimar materiales.

EXTRAVIO

Se han extraviado en el día de ayer en horas de la mañana, documentos legalizados y certificaciones comerciales a nombre de: RAMON A. GONZALEZ. Se gratificará a quien los haya encontrado, devolviéndolos a:
Rivadavia y Bompland.
Carnicería González
Nº 7071-V.1-11

ALGO ESPERADO...

Y necesitado es lo que finalmente ha votado el Congreso de la Nación en forma favorable. Se trata de la creación de la Dirección Nacional Editora Braille que, como su nombre indica, tiene por objetivo utilizar la magnífica idea de Braille en el proceso de rehabilitación de los ciegos, creando una editorial en nuestro país que se encargue de editar libros para no videntes y luego expandirlos por toda América Latina y los demás lugares de habla castellana. La verdad es que el organismo de referencia funciona desde hace ya un largo tiempo, pero sus alcances han sido limitados y restringidos al máximo al carecer del capital y el apoyo necesario. En síntesis la editora tenía cercenadas sus posibilidades de impresión y difusión, pués debemos tener en cuenta que para editar un libro se precisa un capital bastante apreciable y más si se trata de una obra especial que sirve para la lectura de los ciegos. Hablar de la misión que un organismo de esta índole cumple resulta obvio, pues las muchas personas que por una u otra causa han perdido el órgano de la visión o no pueden ver, tienen en el libro un momento de esparcimiento y de elevación espiritual que de otra manera no podrían obtener. Al dar nuevo impulso a esta editora, el Congreso de la Nación ha obrado con tino y certeza creando además una fuente de trabajo para un núcleo de no videntes que encontrarán en las tareas administrativas y varias de la institución, una forma concreta de vertir sus inquietudes, sus anhelos y sus afanes de servir a sus hermanos en desgracia, que no son tales cuando logran superar el defecto material y viven con la excelsitud del espíritu.

Abordará Mañana la Asamblea General el aso EE. UU.-Cuba

NACIONES UNIDAS 1º (UPI) La Asamblea General de las Naciones Unidas debe abordar mañana la cuestión de la acusación formulada por Cuba contra los Estados Unidos, en el sentido de que éstos planean una invasión contra el gobierno de Fidel Castro y preparan una provocación en la base de Guantanamo en relación con la campaña presidencial norteamericana.

Desde el punto de vista técnico, lo que la asamblea efectuará, no será uno discusión tuará, no será una discusión Debe reunirse para considerar la recomendación formulada por su comisión de iniciativas, en el sentido de que dicho punto sea incluido en el programa de las deliberaciones y girado a la comisión política formulada por 99 naciones, para que sea discutida así principalmente en su debate en la asamblea.

A despecho de este aspecto que los observadores consideran como meramente de procedimiento, se considera muy probable que la acusación sea ventilada directamente cuando la asamblea se reuna para decidir qué ha de hacer con ella.

El Comandante Cubela Criticó Fuertemente a Rómulo Betancourt

LA HABANA, 31 (UPI) — El comandante Rolando Cubela, presidente de la Federación Estudiantil Universitaria, criticó fuertemente anoche en una reunión al presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt.

Cubela dijo lo siguiente: "El ejército venezolano vira ahora sus fusiles contra el pueblo que defendió al gobierno durante la dictadura militar pasada.

Esta noche nos reunimos para declarar traidor a Rómulo Betancourt, y para apoyar firmemente al pueblo venezolano en su lucha contra el régimen títere de Betancour que ha vendido su país al imperialismo norteamericano".

La reunión era "un mitin de respaldo al pueblo venezolano" que tuvo lugar en la escalinata de la Universidad. Cubela añadió "Venezuela tiene el mismo enemigo en Cuba, que es el imperialismo explotador yanqui".

El resumen del acto lo hizo Carlos Rafael Rodríguez, profesor universitario y director del periódico comunista "Hoy", quien dijo que "Cuba respalda y promete toda ayuda posible a Venezuela en su lugar contra los imperialistas militares y peregimenistas que todavía forman parte del ejército, porque no desean que la revolución cubana sea imitada en Venezuela".

Piden Elecciones Para la Provincia de Córdoba

BUENOS AIRES, 31 (UPI) — El diputado nacional Miguel Barreto (UCRP) presentará un proyecto en el que solicitará al P. E. la convocatoria a elecciones en la provincia de Córdoba, para designar un legislador nacional que reemplace al señor Enrique Mario Zanni, representante de la UCRI por el mismo distrito, que falleció a fines de setiembre último y que tenía mandato hasta el 30 de abril de 1964.

De igual manera propondrá en su proyecto igual temperamento para la provincia de Corrientes, donde debe ser reemplazado el diputado nacional Mariano Gómez, de la Federación Nacional de Partidos de Centro, también fallecido.

Sostendrá el legislador que corresponde ambas convocatorias, ya que así se ha procedido en el distrito capital, para elegir un diputado nacional el 5 de febrero del año próximo, que ocupará el cargo del señor Mario Bernasconi (UCRP), también vacante por muerte del legislador.

Horóscopo Diario

HOROSCOPO PARA EL DIA

1º DE NOVIEMBRE DE 1960.

ARIES:
— Inpondrá sus puntos de vista.
TAURO:
— No alterne con desconocidos.
GEMINIS:
— Busque la intimidad.
CANCER:
— Evite esfuerzos excesivos.
LEO:
— Deje descansar su imaginación.
VIRGO:
— Evite discusiones.
LIBRA:
— Más franqueza en sus asuntos sentimentales.
ESCORPION:
— Dedíquese más a sus negocios.
SAGITARIO:
— Periodo muy bueno para todo lo relacionado con el dinero
CAPRICORNIO:
— No se deje irritar por pequeños inconvenientes.
ACUARIO:
— Trate de no crearse complicaciones imaginarias.
PISCIS:
— Tendrá usted una satisfacción de tipo personal.

RAMONA

¡QUÉ TERRIBLE RAMONA! A MI SOBRINO LE HA ATACADO LA ENFERMEDAD DEL SUEÑO...
...Y EL MÉDICO QUE LO ATIENDE, NO CONSIGUE DESPERTARLO
¡QUÉ OCURRENCIA SEÑORA! EN LUGAR DE LLAMAR AL MÉDICO...
...¿POR QUÉ NO COMPRAN UN DESPERTADOR?

por LINO PALACIO

AVIVA?

¿ME DAS UN CIGARRILLO?
CÓMO NO
¡HOLA, JAVIER!
HOLA
SERVITE
NO, DEJÁ...
JAVIER FUMA IMPORTADOS

Avisos Económicos

QUIERE Ud. comprar, vender, alquilar o permutar alguna cosa, necesita o desea ofrecerse para algún servicio? Gane tiempo y dinero anunciando en esta sección. Disque al T.E. 4952 y recibiremos su AVISO ECONOMICO.

COMPRA — VENTA

MOTOR Diesel 11 HP. Vendo. Taller Retamatar. Chacra 160, una cuadra de López Torres. Nº 7073-V.5-11.

JUEGO living, buen estado. Vendo de ocasión. Tratar: Neuquén 218 (Chacra 14). Nº 6936.

CAÑOS galvanizados y negro sin costura de 1/8 hasta ½ pugadas. Casa Gottschalk. Nº 7053.

BUJES de bronce centrífuga de todas las medidas, recién recibidos. Casa Gottschalk. Av. Uruguay Pdas. Nº 7052

COMPRAMOS cualquier cantidad de plomo, acumuladores usados. Pago el mejor precio de plaza S. Luis 650 Nº 7058

POR NO PODER atender vendo: instalación de bar y despensa, una heladera marca "Siam" de 6 puertas funcionando, balanzas, envases y demás accesorios. Alquilo local. Avda. Mitre y Paso Nico alquilo. Félix Azara 459— Tel. 3002 Nº 6863-V.3-11

TRAJES DE NOVIA vendo— ... Tratar en la misma — Nº 7057.

BIBLIOTECA vendo con 72 tomos, Enciclopedia Universal Ilustrada; Europeo; Americano de Espasa Calpe S.A. Tratar: Lanusse 344, T.E. 2.— Apóstoles (Mnes.) Nº 7046-V.4-11.

TRAPICHE de hierro completo en muy buen estado. Tratar: Avda. San Martín 1230. T.E. 224. Santo Tomé (Ctes). Nº 7047-V.10-11

CHAPAS negras gruesas recién recibidas de 1 a 19 mm. Casa Gottschalk Avda. Uruguay — Nº 7055

BALDOSAS y ladrillos refractarios Casa Gottschalk Avda. Uruguay — Nº 7054

EQUIPO Fotográfico vendo: 1 Cámara galería obj. 1.4,5; 1 cámara 4½x6 obj. 1.3,5; 1 ampliadora 35mm a 6x9; 2 reflectores; 1 Trípode 3 sec.; 1 copia especial de pie - abrillant eléct.; 1 flash $ 65.000.-Ladislao Villalba, Gdor. Roca Misiones. Nº 6988-V.4-11.

DISCOS — DISCOS CREDITO Musical ELMI. San Lorenzo 259. Nº 7059

RADIO Franklin a batería 3 ondas, poco uso. Vendo barato. Sarmiento 133. Nº 6992.

COLOCACIONES Y EMPLEOS

SE NECESITA cocinera. Santa Fe 164. Nº 6865

EMPLEADA necesito, cama adentro, con documentos buenas referencias. Buen sueldo. Gral. Paz 451. Nº 7069-V.3-11.

SE NECESITA empleada para Buenos Aires. Tratar: Córdoba 260. Nº 7072-V.11-11

SE NECESITA mucama, sueldo $ 900. Bolívar 555. Nº 7076-V.3-11

SE NECESITA muchacha o señora para Bs. As. muy buen sueldo. Familia de 3 personas, sin lavado, pasaje pagado. Tratar: Sr. Starosta.— Hotel España de 14 a 15 hs. Nº 7075-V.1-11

EMPLEADA entienda cocina cama adentro. Sueldo $ 1.000 Presentarse con documentos: 25 de Mayo 472. Nº 7073

EMPLEADO escritorio, práctico, control personal, herramientas ... Ofrécese. Oferta ... Diario. Nº 7062-V.2-11

SE NECESITA personal rural para el interior Avda. Uruguay 800 n6817

NECESITO niñera con buenas referencias. San Luis 124 Nº 6761

SEÑORA sola para cocina en establecimiento de campo, se necesita. Ayacucho 564. Nº 6986

CHOFER competente ofrécese para camión pesado o colectivo, ciudad o interior. Oferta: San Lorenzo 473 Nº 6969-V.31-10

SE NECESITAN señoritas y jóvenes. Buena presencia y facilidad de palabras. Para ventas a domicilio, de fotografías infantiles. Sueldo y comisión. Colón 112. Nº 6898-V.11-11

SE NECESITA lavandera.— Buen sueldo. Rioja 323. Nº 7018-V.2-11.

NIÑERA joven para nena de 3 años, se necesita Gral. Paz 425 — Nº 7035-V.5-11

CADETES se necesita. Taller de baterías Tullberg. Gral. Paz 425. Nº 7036-V.2-11

OFICIAL mecánico muy competente, se necesita. Presentarse: Tucumán 313.

AUXILIAR de contaduría se necesita para escritorio del interior; con conocimientos de Contabilidad, dactilógrafo. Preferentemente soltero 25-30 años. Ocupación de porvenir. Por carta únicamente a: Gerente, Salta 285 Posadas Nº 7038-V.2-11.

LA VENTA DE DIARIOS es un trabajo liviano y muy remunerativo. En pocas horas ganará un buen jornal. Consulte EL TERRITORIO, Rioja 433.

CASAS Y TERRENOS

SE VENDE 8 Has. yerba mate de 5 años y 3 has. de 3 años, perfecto estado de conservación, a cuatro km. de la Ruta 12 y sobre camino a Naranjito. Informes: Almacén frente Escuela Nacional Nº 263: Ruta 12 Hipólito Irigoyen, Km. 100 Mnes. Nº 7021-V.2-11.

DOS CASAS madera, con terreno, pozo agua $ 15.000 entrega ctd. y facilidades. Organización Motta. Avda. Mitre 175. Nº 7048-V.1-11.

CAMPO 600 Has. alambrado, 120 Has. monte; 50 Has. para arroz. A 50 kms. de Posadas. Vendo a $ 2.000.— la Ha. Hay facilidades. Tratar Fermín Barrios, Chacra 15 villa Urquiza. Nº 7025

GRAN OPORTUNIDAD, por ausentarme permuto casa en pleno centro de Oberá con Taller y Sección de accesorios y repuestos, aceptando en pago Camión o Tractor. Tratar Avda. Libertad 244 T. E. 251. Oberá n6664v12-11

CHACRA con yerba, frente pueblo Guaraní, Ex propiedad de A. Nacke. Vendo. Francisco Nacke, Gobernador Roca (Mnes.) Nº 6937V.7-11

TERRENO busco sobre Avda. Uruguay. Tratar: T.E. 829. Nº 7080 vto. 3-11

CHACRA 64 Has. tierra apta para reforestar cualquier cultivo, alambrado totalmente a 50 kms. de Posadas. Vendo Tratar: Fermín Barrios. Chacra 15 Villa Urquiza n6807

ALQUILERES Y PENSIONES

HOTEL Pensión "Eden" lugar céntrico, buena atención precios módicos para pensionistas. Sarmiento 266 T. E. 4178 n6659v5-11

PENSIONISTAS se reciben en casa de familia. Félix Azara 679 —Nº 7077-V.7-11

CHEVROLET Canadiense, en perfectas condiciones. Vendo. Hay facilidades. Tratar: ... Urquiza. Nº 7026.

AUTOMOTORES

URGENTE vendo: Chatita Chevrolet 28, perfectas condiciones. Freno hidráulico. Precio ocasión. Kiosko Nº 8 Parada de Colectivos T.E. 3462 (informes de tarde). Nº 6965-V.25-11

DOS CUBIERTAS tractor Zetor nuevas, 1125x24 de ocho telas. Verla y tratar: Agencia Ford Posadas. Buenos Aires 78 n6779v29-10

CAMIONES, camionetas, coches. Facilidades 12-14-24 meses. Remata Paulino. Colón esq. Durán. El Palomar. Nº 7041-V.16-11.

OFERTAS VARIAS

FABRICA de artículos rurales: Tranqueras; manca; bretes; cepos; varillas; postes; madera aserrada; terciado; láminas "Tesil". San Luis 650 T.E. 3007. Nº 6711-

SR. CAZADOR de pieles silvestres. Antes de efectuar sus ventas de todas clases de pieles consulte precios a La Mercantil con su nuevo sistema de compras, pagando los mejores precios. Consulte de inmediato. Jujuy 215. Tel. 1920 n6505v7-11

INTERESANTE negocio permanente necesita socio, poco capital. Escribir: C. I. 93580, Poste Restante, Posadas. Nº 7068-V.3-11.

STOCK permanente de hierros planchuela y redondo, cuadrado, ángulo té y chapas. Casa Gottschalk Avda. Uruguay. Nº 6358

CHAPAS "Ondalit" oferta por poco tiempo. 110x60 $ 25.90; 160 x 60 $ 36.20 FOMENTO S.R.L. Bolívar 68. Nº 7060

ALUMNOS preparo. Primaria y secundarios ... Bs. Aires 385. Tel. 906.

DIARIOS VIEJOS vendemos en paquetes de 5 kgs. También tenemos RECORTES DE PAPEL BLANCO. Rioja 433.

MODERNICE su traje y quedará encantado. Trajes de 1ra. categoría desde $ 3.500 hechuras desde $ 1.500 — Pichel, R. Saenz Peña 235. Uruguay. Nº 7056

PUROSEN maravilloso filtro. Purifica kerosene, agrícol; Gran Invento argentino! Precio presentación $ 328 FOMENTO S.R.L. Bolívar 68.

RECORTES DE PAPEL — BLANCO vendemos en paquetes de 5 kgs. También tenemos DIARIOS VIEJOS — Rioja 433. Teléfono 4952.

BATERIAS IMBATIBLES — "Bull-Dog" Línea completa. Facilidades — Distribuidores: FOMENTO S.R.L. Bolívar 68 Teléfono 2322.

NO TIRE SU ROPA VIEJA avise al EJERCITO DE SALVACION y este mandará a recogerla para beneficio de los necesitados. Belgrano y 25 de Mayo.

NO TIRE SU ROPA VIEJA avise al EJERCITO DE SALVACION y este mandará a recogerla para beneficio de los necesitados.. Belgrano y 25 de Mayo.

COLCHONERIA A. BAEZ — reparaciones de camas, estirado y cambio tejido. Se hacen colchones a domicilio.— Uruguay y Pedro Méndez 215 Teléfono 2334.

500 NOVILLOS gordos hacienda generales, lecheras. Remata Paulino, Colón esq. Durán Tel. 4987 n7040v16-11

HAGO resúmenes de materias Bs. Aires 395. Tel. 906 Nº 7044-V.16-11

PUBLICACIONES LEGALES

EDICTO: El Dr. Orlando Gil Navarro, Juez Provincial de 1a. Instancia en lo Civil y Comercial de la Primera Circunscripción Judicial, cita por diez días a herederos y acreedores de don Juan Haumann, Posadas, Octubre 11 de 1960 EDITH A.M. SCIPIONI. Secretaria Nº 7034-V.10-11

LEY 11.867: Se hace saber por cinco días la disolución total de la sociedad "La Argentina S.R.L.", haciéndose constar que el giro comercial continuará a cargo exclusivo del señor Rubén Darío Márquez. Reclamos ante el escribano interviniente, SANTIAGO GALIAN, Escribano Nº 6998-V.4-11

Sociales

FIESTAS Y REUNIONES

— **Mañana, los padres de** Armandito Ocampo reunirán a los amigos de su hijo para agasajarlo con motivo de su cumpleaños.

— **El señor Rafael González** y su esposa, la señora Ana María Rodríguez cumplirán e 17 del corriente sus bodas de plata matrimoniales.

— **Carmelo Horacio, hijo de** los esposos Mónaca-Vivanco reunirá a sus amiguitos y primos en un chocolate para festejar su cumpleaños.

— **El primer aniversario de** su casamiento celebrarán el sábado los esposos Luis Alfredo Caroelli y su señora Gladys Hierro.

.— Lilian Rosario Cuelho será obsequiada con una fiesta en ocasión de su cumpleaños.

PRIMERA COMUNION

El domingo 30 de octubre pasado, tomaron su Primera Comunión en la Capilla de Nuestra Señora del Santísimo Rosario, de Puerto Mineral, las niñas Graciela Sosa Yolanda Nélida y María Graciela Cicrici y María Cáceres Galeano, quienes por tal motivo fueron muy felicitadas por sus amigos.

ENLACES Y COMPROMISOS

— **En la ciudad de Corrientes** será consagrado el enlace matrimonial de la señorita Delia Leonor Corace con el señor Enrique Uffelmann. La ceremonia se bendecirá a las 21 en la Iglesia Nuestra Señora de la Merced. Estará apadrinada por el señor Vicente Corace y la señora María Emilia E.P. de Uffelmann.

— **El sábado se bendecirá** la unión matrimonial de la señorita Alicia María Isabel con el señor Miguel Angel Báez Maidana.

.— El casamiento de la señorita Norma María Sobolewski con el señor Carlos Alberto Zubreski se realizará el 12 del corriente en la Catedral a las 20,30.

— **La señorita Alicia Teresita** Prates contraerá enlace el 19 del actual con el señor Roque Noceda.

.— La boda de la señorita Asunción Ofelia Ruiz Díaz con el señor Daniel Olazar se efectuará el 16 del corriente a las 20.30, en la Catedral.

—Está anunciado para el 4 del corriente el enlace matrimonial de la señorita Larreana Ortiz con el señor Luis Podetti. La ceremonia religiosa se realizará en la Capilla Santa Catalina y serán padrinos de la misma el señor Carlos Escalada y su señora esposa.

NACIMIENTOS

— **El hogar del matrimonio** Vargas-Quinteros recibió con alegría la llegada de Gladys Elizabeth.

—César Raúl es el nombre del varón que alegra el matrimonio Acosta Sánchez—Giménez Brousain.

— **Armando José es el nombre** del varoncito que alegra el hogar Ricci-López Torres.

BAUTISMOS

— **En la Catedral recibió** las aguas bautismales María Luisa Pedrozo. Sus padrinos son el señor Roque Páez y su esposa.

— **María Livia Quintana Le**guiza fue bautizada siendo sus padrinos el señor Virgilio Poiré y la señora Carmen Arbelaiz de Barrios.

— **El señor Fermín Meza y** la señora Ramona Fleitas de Meza son los padrinos del bautismo de Julia Esther Miño.

— **Delfina Mabel Sinfron** tiene por padrinos de bautismo al señor Osvaldo Sinfrón y la señorita Celina Sinfrón.

—En la Iglesia la Inmaculada Concepción de Villa Urquiza recibió el santo bautismo Mónica Graciela, hija de los esposos Maximawcz—Cabrera. Apadrinaron la ceremonia religiosa la señorita María Maximawcz y el señor Sixto Cabrera.

VIAJEROS

— **De Buenos Aires el señor** Jorge Berrondo.

— **Para Aristóbulo del Va**lle el señor R. Machón.

— **De Jardín América el es**cribano Julio Benítez Chapo.

— **Regresó a Posadas la** Dra. Julia P. de Mohr, su esposo el Dr. Bartolomé Mohr partió a Alemania especialmente invitado por el gobierno de la República Federal Alemana.

Meditaciones de Madrugada

(Cuento en Si Bemol) por A. C. G.

Las dos sonaron isócronas con una profundidad de siglos. En medio de la plaza, plantado como un tallo de sangre, observé la estera del antañoso carrillón. ¡Las horas! Hesíodo. La vetusta torre. El campanario. La hiedra. Y, exactamente al sur, la máquina. Devorando tiempo y gastándose. Como yo. Como el ricachón de la otra esquina. Como el galeno y el tendero y la vocalista del café-concert. Como las chicas emperifolladas que todas las festividades daban del tas y más vueltas, axiomáticamente —buey en noria— al arcolado rectangular del "centro". Gastándose igual que las oxigenadas hetairas del lupanar semioficiansta; que la ajamonada obstétrica de dudosos tejemaneje y el juez almidonado, toma y daca, impertérrito veleta al veleidoso aire político. Lo mismo que el rechoncho alcal de —Buda reflexivo—; las dos solteronas de la calle Mayor —minuto a minuto agriadas en sus vestiditos de encaje—; y los laroleros y barbilampiños estudiantes que cursaban el bachillerato y los primeros vicios en la cercana urbe. Todo un conglomerado racional empecinándose en "primatear", corroído por la celotipia —batalla enmascarada o desembozada tras Mammón. Todo el pueblo. Un eslabón en la gran cadena de los términos municipales, los anexos, villas aldeas; pueblos; ciudades; capitales de provincia y nación, bajo un denominador común: la disputa del bocado mayor, y aherrojados en los "sucios sueños del mañana" que decía O,Neill.

Le di una patada a una lata y la estridencia se perdió gradualmente en el espacio. Un perro ladró a lo lejos. Y alguien roncó fuerte a unos metros. Entonces reparé en el hombre. Ni luna ni estrellas a la vista. Se arrebujaba en la oscuridad y procuraba combatir la baja temperatura encogido, estómago y barbilla unidos. Era lo que la gente con techo y pitanza cotidianos denomina un vagabundo: barbado, greñudo, rotoso.. y durmiendo el sueño de los justos. Aunque era un paria. Quizá por eso. Porque nada esperaba.

Al borde del hermano sin problemas pensé en Amado Nervo: "La muerte es quizá el único bien". ¡La muerte! La compañera de todas mis horas. Frente a ella la gente escondía la cabeza bajo el ala; el ala de la disipación, de los negocios, de la vanidad y el mejor vegetar. "No "Ni nombrarla siquiera". había que pensar en ella". ¿La Religión, Sí. Puaf! Que daba bien! Prácticas arcaicas. Tal vez, después. Había tiempo".

Y el hombre ¿como la vería, ¿Indiferente acaso? O sería un auténtico filósofo en concepto platónico al vivir "en una constante meditación sobre la muerte". Estábamos en distintas orillas y sin embargo, ¡cuán semejantes! La gente, el hombre y yo: un triángulo isósceles. Dos caminos reales y un ramal. El sin amor y con paz. Yo sin paz y sin amor. Las dos categorías máximas en el tránsito humano. Pisoteadas por el rebaño y sus líderes lobos; líderes hueros o líderes permeables. Y, a sabiendas, ya aun las perseguía. Porque no era una letrina andante, y precisaba buscarlas hasta el infinito. Eso. Aunque no existían. Como quería. Absolutamente. ¿Buscarían también otros? Sí, debía encontrarlos.

El hombre roncó de nuevo. También aquello era estar muerto. Pacíficamente bien.

Seguí caminando. ¿Hacia dónde? No importaba. El mío era un viaje sin reposo.

Salpicones

— **Hoy, sin que las vieras,** brotaron corolas azules después de la lluvia. Los lirios un milagro azul en mi jardín tan verde, hoy de primavera. Lo consigno en mi libro de horas tan tristes, sin ti: "Milagro azul, hoy, Primavera".

(Elva de Lolzaga)

— **Al promediar la tarde** de aquel día, cuando fui, mi habitual adiós a darte, fue una leve congoja de dejarte lo que me hizo saber que te quería.. (L. LUGONES)

Fue Venerado el Corazón del B. Roque González

El domingo pasado se realizó la anunciada peregrinación a la vecina localidad de Encarnación para venerar al Sagrado Corazón del Beato Roque González. Más de trescientas personas se dieron cita para constituir esta embajada de profunda fe cristiana, que sumaron a las muchas que se hallaban en la mencionada localidad, donde se realizaron diversos actos culturales y religiosos con motivo de la llegada de este preciado tesoro de la cristiandad. Estos actos culminaron con una procesión a guisa de despedida del Corazón, que fue llevado a Asunción, y el regreso de las delegaciones visitantes.

Se Realizará el Jueves un Recital de Canto

El jueves 3 a las 21,30 en los Salones del Club Social se presentará la cantante Nélida Ríos en un recital de canto, acompañada al piano por el maestro Herman Kumok. Esta velada de gravitación cultural es auspiciado por la Dirección de Cultura de la Provincia, en colaboración con la Dirección General de Cultura de la Nación y la Comisión Nacional Ejecutiva del 150º Aniversario de la Revolución de Mayo.

La joven artista oriunda de la provincia de Corrientes, comenzó sus estudios musicales cuando contaba diez años, demostrando una gran vocación que le permitió recibirse con medalla de oro. Más tarde prosiguió en la Capital Federal cursos de perfeccionamiento con el maestro Marcelo Urizar y actualmente con Herman Kumok. Está considerada por la crítica como uno de los valores jóvenes que vienen surgiendo en la difícil disciplina del canto.

La señorita Ríos ha elegido un extenso programa para el recital del día jueves con música de Galdara, Handel, Schubert, Wolf, Hanm, Fauré, Ginastera, Guarnieri, etc.

Inscripción en el Colegio Santa María

1º AÑO

La Dirección del Colegio "Santa María" hace saber a los interesados que la inscripción para Primer Año se abre el 3 de noviembre próximo, y recuerda que deben presentarse con la siguiente documentación:

1— Constancia o Certificado de sexto grado, debidamente legalizado. 2— Testimonio del Acta de Nacimiento. 3— Certificados de vacuna Antivariólica y Antidiftérica, buena salud y Odontológico. 4— Cédula de Identidad. 5— Libreta de Familia Cristiana.

El examen de ingreso tendrá lugar el 23 de diciembre, a las 8 horas.

La rabia mata inexorablemente; Vacune su perro.

Culturales

Función de Títeres Habrá el Jueves

Con los auspicios de la Dirección de Cultura, el próximo jueves 3 a las 19,30, se presentará en el Club Social y Deportivo "Gral. Urquiza", el conjunto de títeres "El Duende Loco" que dirije la Sra. Ada D. de Warencyia.

Prosiguiendo con el empeño de difundir en la provincia al arte titiritero, se harán sucesivas presentaciones en plazas y otros lugares públicos de la de la ciudad de Posadas y localidades del interior.

La Función de Ballet del Conservatorio Fracassi

Como venimos anunciando desde estas columnas el viernes próximo se realizará en el teatro Español, la función de ballet que con la dirección de la Sra. Nora Gladys Castelli de Puentes, presenta el Conservatorio Fracassi, filial Nº 1, en culminación de su año lectivo.

El programa que se ha preparado consta de tres partes. En la primera se presentará al conjunto infantil en el ballet "El jardín de los niños"; en la segunda —dedicada a la danza española— con la denominación de Fiesta Regional de España se bailarán: Jotas del Alto Aragón: Muñeira: Gallito y Gran final. Y, en Fiesta Clásica Española: Malagueñas del Perchel: Danza Española (fragmento de ballet); Bodas de Luis Alonso (Intermezzo) y Capricho Español (danza gitana). La tercera parte comprenderá el ballet "En una campiña europea", música del ballet de la ópera Fausto Gounod, con Vals, Adagio, Polca, Variaciones y Bacanales.

El argumento, coreografía y diseños de trajes pertenecen a la prof. Sra. Nora G. Castelli de Puentes, los telones a Lella y Cía: equipo de amplificación a casa Worbach y las luces a Miguel A. Colombo.

Función de Beneficio Para Una Cooperadora

El jueves 3, a las 18 tendrá lugar en la Sala del Teatro Español una función de cine a beneficio de la Cooperadora de la Escuela Nacional Profesional de Mujeres. La cartelera anuncia para esa oportunidad el pasaje de la película "Tres compromisos de Amor" en tecnicolor. La entrada general costará $ 10.

Consejos de Belleza

La llamada "piel de gallina" que afea las más bonitas piernas se mejora considerablemente si se adquiere la costumbre de enjabonar las piernas con abundante espuma y pasarles muy suavemente y en forma circular la piedra pómez. Después de secar cuidadosamente se aplicará un buen Cold-cream o crema a base de lanolina. Esta operación deberá repetirse diariamente.

Si tiene la costumbre de pasar los fines de semana fuera de la ciudad aprovéchelos para cumplir algunas tareas que le resultarían difícil en otras circunstancias: camine descalza todo el tiempo que le sea posible, quite el esmalte de sus pies y manos, deje que el viento (no el sol) entre en su cabello, librese de todo maquillaje y extienda una fina capa de crema humectante sobre su rostro. Coma frutas de la estación y verduras crudas, procure no fumar o limitar la cuota de tabaco y alcohol, no trasnoche, levántese temprano. En una palabra: recupere fuerzas, acumule energías, desintoxique su organismo, deje respirar libremente a su piel, prepárese para el resto de la semana. Si tiene la constancia de adptarse a estos consejos en un mes tendrá sorprendentes resultados se cansara menos, rendirá más, se sentirá mejor y siempre, siempre parecerá más joven y lozana.

Tenga por lo menos dos vestidos negros en su guardarropas, uno muy elegante y otro para media tarde. Ahora que las telas son verdaderos primores le costará poco escoger las más adecuadas. Busque entre los rayones y encontrará variedad y calidad tales que satisface los gustos más exigentes.

Cuando lleve un pullover o blusa en cualquier tonalidad de rojo o rosado este atenta al rouge de sus labios. Puede armonizar o desentonar en cuyo caso el efecto es lamentable. (MAC).

Noticias Varias

AVION SANITARIO

En un avión Cessna de la Dirección Provincial de Aeronáutica fue trasladada a la Capital Federal la Sra. Juana T. de Díaz de la localidad de Garupá, en grave estado de salud lo que hacía necesario su internación en un centro especializado.

TRANSFERENCIA

Para sufragar gastos que se originen en el acto de refirmación de derechos sobre 10.000 hectáreas en Aristóbulo del Valle, el Ministerio de Economía y Obras Públicas de la Provincia, transfirió la suma de $ 30.000, a la habilitación de la Dirección General de Tierras y Bosques con cargo de oportuna y documentada rendición de cuentas.

ENTIDADES

Fueron autorizadas la inscripción en el Registro de Entidades Privadas a las siguientes Cooperadoras Escolares: "Florentino Ameghino", de la Escuela Nacional Nº 318 de la localidad de Hipólito Irigoyen; y a "Domingo F. Sarmiento" de la Escuela Provincial Nº 57, de la localidad de Campo Ramón.

...mana del mes de noviembre la Dirección de Turismo en cumplimiento a las disposiciones por las cuales se rige la hotelería en general, inspeccionará a todos los establecimientos que se hallan supervisados por la Repartición, a fin de constatar todo lo relacionado al estado de higiene, tarifas, libretas de sanidad, etc.

TURISMO

La Dirección de Turismo recuerda a las empresas dedicadas a la venta de excursiones, pasajes y turismo en general, sobre la obligatoriedad del cumplimiento de la reglamentación establecida por la Dirección Nacional de Turismo, la que debe hacerse antes del día 5 de noviembre. Cualquier informe debe ser solicitado en el local den de funciona la Dirección Provincial de Turismo.

No cierre el corazón, el Patronato de Leprosos necesita su ayuda.
José Evaristo Uriburu 10?? Cap

PROMUEVE QUEJAS EL SERVICIO HOSPITALARIO

Ha llegado hasta nuestra redacción el señor Marciano Riveiro, poblador de la Colonia Fachinal, quien debido al estado de la salud de su señora se encuentra en Posadas.

En efecto, nos dice el señor Riveiro, es esta la tercera vez que llego a Posadas con el propósito de hallar curación para mi señora. El drama comenzó cuando traje a mi esposa por vez primera, oportunidad en que fue operada. Desde entonces continuos dolores la han aquejado, lo que motivó nuevos traslados desde la Colonia Fachinal a Posadas. En ninguna de las tantas veces que hemos venido se dio curación alguna a mi señora, quien actualmente está internada en el Hospital Central desde el día 26, y hasta la fecha ni siquiera una inyección se le ha colocado.

Más adelante el señor Riveiro nos relató su deambular por las reparticiones asistenciales en procura de los medicamentos recetados. Soy un humilde colono, nos dice, no dispongo de los medios económicos para solventar la cura de mi señora. Ni siquiera he hallado comprensión para mi problema en el jefe de la Sala 9 del Hospital Madariaga. No he tenido otro recurso que dejar a mi mujer internada y volverme para trabajar; pues nadie puede hacerlo por mí. Confío solamente en Dios.

Nuestro diario se ha ocupado siempre de los problemas asistenciales los que asumen en nuestra Provincia caracteres alarmantes. No existen los medicamentos necesarios y no se cuentan con los medios para allegar soluciones a los problemas asistenciales del pueblo humilde. Y después se pretende impedir que la gente humilde recurra a los curanderos en busca de esa fé perdida en la medicina, que, reconocemos, no cuenta con los medios para cumplir con su misión. Las autoridades tienen la última palabra.

SE PERDIO MUCHO TE EN EL TERMINO DE 2 SEMANAS EN C. VIERA

Nos visitó el señor Pedro Antúnez, vecino de Campo Viera quien nos expresó que los agricultores de aquella progresista localidad de la Ruta 14 eran presa de la inquietud por la falta de secaderos para la elaboración del producto.

Nos dijo este colono que en el término de dos semanas fue enorme la cantidad de brotes perdidos, tirados en los caminos. La defección es enorme nos afirmó el trabajo de todo un año se ve frustrado ante la encrucijada que se le presenta a esta gente humilde.

Si no se crean establecimientos de secanza, el año que viene se agravará aún más este problema agregó. Es necesario que el gobierno provincial busque las soluciones urgentes. Se deben crear secaderos por parte del Estado, como una gran solución en salvaguarda de la producción de estos sufridos colonos de Campo Viera.

Empezaron otra vez las cosechas y con ellas el peregrinaje de hombres y mujeres que en tractores, camiones, carros de caballo y otros vehículos, hicieron el largo y desesperado peregrinaje para no perder el fruto de sus sacrificios y desvelos.

"Encarar soluciones urgentes" son las palabras con que este colono tallado bajo el sol de las chacras, nos deja el pedido, que no solamente es suyo, sino de cientos de hombres de una población progresista que marcha a la vanguardia de las zonas productoras de té.

TURNO DE FARMACIAS

Mes de NOVIEMBRE de 1960

DIA 1	VICARIO—MARCONI
DIA 2	MAZAL—SAN MARTIN
DIA 3	RODRIGUEZ—DEL PUEBLO
DIA 4	GROBLI—CORDOBA
DIA 5	DEL NORTE—DEL AGUILA
DIA 6	DEL INDIO—PARANA
DIA 7	NEGRETE—ASTOR
DIA 8	ARGENTINA—GUARANI
DIA 9	VICARIO—MARCONI
DIA 10	MAZAL—SAN MARTIN
DIA 11	RODRIGUEZ—DEL PUEBLO
DIA 12	GROBLI—CORDOBA
DIA 13	DEL NORTE—DEL AGUILA
DIA 14	DEL INDIO—PARANA
DIA 15	NEGRETE—ASTOR
DIA 16	ARGENTINA—GUARANI
DIA 17	VICARIO—MARCONI
DIA 18	MAZAL—SAN MARTIN
DIA 19	RODRIGUEZ—DEL PUEBLO
DIA 20	GROBLI—CORDOBA
DIA 21	DEL NORTE—DEL AGUILA
DIA 22	DEL INDIO—PARANA
DIA 23	NEGRETE—ASTOR
DIA 24	ARGENTINA—GUARANI
DIA 25	VICARIO—MARCONI
DIA 26	MAZAL—SAN MARTIN
DIA 27	RODRIGUEZ—DEL PUEBLO
DIA 28	GROBLI—CORDOBA
DIA 29	DEL NORTE—DEL AGUILA
DIA 30	DEL INDIO — PARANA

ADVERTENCIA: De acuerdo al Art. 18, Inc. 19 de la Ley 11.640 se advierte al público, que una vez cerradas las puertas de la Farmacia solo se atenderán los servicios que se determinan a continuación:

Sueros y Vacunas, Recetas urgentes, Material de Operaciones — Partos y Primeros Auxilios

ADHESION DE LA
Asociación de Farmaceúticos y Bioquímicos de Mnes.

CONSERVE ESTE RECUADRO EN LUGAR VISIBLE

"Mi Buenos Aires"

(Exclusivo de Leo Vanés para Saporiti). — Al fin los niños porteños tienen un teatro infantil, moderno y pedagógicamente realizando, se trata del de Ariel Allende. Este joven artista está dando ahora la comedia musical para niños titulada "El corazón de crema batida". Refine en la obra: poesía, buenos sentimientos e imaginación como para contrarrestar la "obra" que en los niños hacen cierto tipo de cine y de publicaciones llamadas infantiles.

VIENDO Y COMENTANDO

Guillermo Bredeston, joven actor que se está destacando le ha tocado hacerle el amor a Alba Mujica en el film "Las Furias" y a Bárbara Mujica —hija de la anterior— en la película "5º Año Nacional". Ambas producciones están aun sin estrenar.

Uno de los imitadores más perfectos que hay en Buenos Aires de Charles Chaplin, es el director de orquesta de jazz Tito Alberti. Si alguna vez va por allí al frente de su conjunto, pídanle que ha-

Pasa a Pág. SEIS 7a. Col.

Gremiales

Viene de Pág. DOS 9a. Col.

predisposición de la parte patronal en allanar todas las dificultades y llegar a un feliz entendimiento con esta Federación en los problemas suscitados.

Actualización de jornales

" Esta entidad sindical hizo llegar al presidente de la Comisión Paritaria Nº 19 de Trabajo Rural Sr. Virgilio M. Ortiz, el proyecto de actualización de jornales y condiciones generales de trabajos en las tareas de cosecha de la yerba mate, citrus y tung, a los efectos de ser tratados en la próxima reunión de dicho organismo, teniendo en cuenta que este ha sido integrado definitivamente por Decreto Nº 11.777|60 del Poder Ejecutivo Nacional. Así mismo, y con posterioridad hará llegar pedidos de actualización de los demás acuerdo: Forestal; transportes; y Mercado Consignatario.

Una visita

"La Delegación Regional de FASA en Misiones, ha solicitado del gobierno, del Dr. César N. Ayrault, a fin de concretar la visita del presidente de la Comisión Nacional de Trabajo Rural, pedido que ha tenido eco favorable en el Poder Ejecutivo Provincial, Dr. Jorge Raúl Di Stéfano.

"Asimismo informa a las seccionales de esta Federación que deberán remitir a esta delegación la nómina de padrón de afiliados a los fines del control sobre asistencia médica".

ADHESION DE LA CGT

Con motivo al conflicto que mantienen los trabajadores de SUTIAGA, la CGT ha emitido un comunicado de adhesión a los mismos, destacando el esfuerzo que están llevando a cabo en busca de un convenio que regle las relaciones obrero-patronal y por una mejor remuneración. Destaca al mismo tiempo que la Mesa Directiva de la CGT y el Plenario de Gremios declaró en estado de alerta en el orden provincial, precisamente para solucionar los problemas obreros, tal como es el caso de SUTIAGA.

NOVIEMBRE 1º. MARTES

Fiesta de Todos los Santos

(1493) Cristóbal Colón arriba a la isla Deseada.

(1523) Magallanes descubre el estrecho de su nombre.

(1857) Las fuerzas expedicionarias de Buenos Aires consiguen un nuevo triunfo sobre los indios en Cristiano Muerto.

(1950) Atentado contra el presidente norteamericano Truman.

Correo Argentino D. R. 30 Posadas — Franqueo Pagado Concesión Nº 1880 — Tarifa Reducida Concesión Nº 751

EL TERRITORIO
Diario de la mañana

PUBLICACION
Asociada al Instituto Verificador de Circulaciones

Fundado el 2 de Julio de 1925
Dirección y Administración Rioja 433 — T.E. 4951 y 4952

Representante en Bs. Aires: — Pedro Ventura y Cía. — Sarmiento 1562—Tel. 35-4825

Servicio Telegráfico Exc. de la United Press International

INFORMACIONES DE INTERES

Farmacias de Turno

FARMACIA MARCONI
—Tel. 3775—
ABIERTA DE LUNES A VIERNES DE 7 A 24 hs.

PRONOSTICO:
MARCONI: Av. Uruguay 30. T.E. 3775.

FARMACIA ARGENTINA
BOLIVAR Y S. LORENZO
—T.E. 4022—
ABIERTA DESDE LAS 8 HASTA LA 1 DE LA MADRUGADA
De Lunes a Viernes

DE OBERA:
RODRIGUEZ: Sarmiento 291 T.E. 12.

El Tiempo

Presión: 751,9
Humedad: 79 o|o
Temp.: 24,8 a las 18.—
T. Máxima: 25,1 a las 17,10
T. Mínima: 17,3 a las 0,00

PRONOSTICO
Nubosidad variable con ascenso de temperatura.
VICARIO: Bolívar 298. T. E. 5027.

ALTURA DE LOS RIOS:
Puerto Posadas: 2,46 ms.
Puerto Iguazú: 15,28 ms.

SERVICIOS PUBLICOS DE URGENCIA

Robos y Hurtos	3444
Seccional 1ª	3689
Seccional 2ª	2860
Seccional 3ª	3937
Guardia Alcaidía	3444
Seccional 4ª	3753
Bomberos	3111
Ambulancia	3222

Servicio de Radio	4159
Gendarmería	2921
Prefectura de Zona	3948
Policía Federal	3939
Guardia Casa Gobierno	4343
HOSPITAL	
Portería	4065
Centro de Salud	3222
Dirección	4061

Guaraní y Villa Urquiza Completarán Esta Tarde el Encuentro Interrumpido

No obstante jugarse solo 27 minutos, ha despertado llamativo interés el encuentro que completarán esta tarde en cancha de Atlético Posadas los primeros equipos de Guaraní y Villa Urquiza por el campeonato Oficial. Como se recordará el sábado 8 de octubre ppdo., fue suspendido dicho cotejo a los 18 minutos del segundo tiempo cuando Guaraní ganaba por 2 a 1 a raíz de la torrencial lluvia. Diversos motivos coinciden al señalarse la importancia de este corto partido en la atracción que por lógica, concita el mismo.

Villa Urquiza que considera que aún no ha descendido, pese a contar con solo 6 puntos ha planteado en la Liga la anulación del cotejo que perdiera con Mitre, por lo que se jugará hoy su chance y en el supuesto caso de ganar o empatar, mantendría todavía posibilidades de seguir peleando en jugar de nuevo con los auriazules. Una derrota proclamaría irremisiblemente su retorno a la la primera división B. Por su parte Guaraní que se ha recuperado notablemente,, enfrenta la posibilidad de clasificarse campeón invicto de la segunda rueda y necesariamente tendría que vencer para totalizar los 15 puntos dando alcance a Atlético Posadas. El team de la banda que ha triunfado hasta ahora en todas sus presentaciones de la ronda de las revanchas deja claramente traslucir la desilución de dirigentes, jugadores y simpatizantes, ante el recuerdo de la pobre campaña de la vuelta inicial donde finalizó en el último puesto con solo 3 puntos. Tiene el pequeño film de esta tarde su gravitación tanto en el descenso como en el título de campeón moralmente en manos de Mitre por los puntos ganados en los campos de juego, pero reglamentariamente en suspenso en los papeles. Protagonistas principales sus actores, Villa Urquiza y Guaraní y espectadores obligados Huracán y Atlético Posadas. La gente de Rocamora en el afán de que una derrota de Villa Urquiza le deje respirar definitivamente con absoluta tranquilidad y las huestes del Decano esperando que los azulgranas puedan darle frente a Mitre una manito que le repare en una nueva opotunidad el digusto que le hicieron pasar los auriazules al quedársele en la boca el título de campeón.

La Voz de los Clubes

ESTA TARDE

GUARANI: Gauna (Benítez); López y Gérez; Ortiz o Escobar, Quinteros y Medina; Fortte, Britez, N. Rajo, S. Sánchez y D. Noguera o Montenegro.

VILLA URQUIZA Candia (Núñez); Cáceres y Prieto; Núñez, Badaró y P. Ledesma; Dos Santos, Torres, Núñez o Llamosas, Acosta y Rey Verón suplentes: Sosa Ramírez, Aranda, F. Ledesma y Dos Santos.

UNION González (Campuzano); A. Gudiño y Díaz Duclós, Otazú y E. Santa Cruz; Ríos, Palacios, M. A. Gudiño, Espinoza y Montiel; suplentes: Caballero, M. Santa Cruz y Floribal.

PALOMAR Rozas (González): J. Ortiz González y Fernández; Velázquez, U. González y Maimot; Rotela, Balbuena, Sánchez, Marquiewicz y Galeano; suplentes: Ferreyra de Moraiz, Bordón, Viveros, Caballero y Alarcón.

El match interrumpido registró en el primer tiempo una victoria de Villa Urquiza por 1 a 0 mediante gol de Llamosas a los 16 minutos y una ventaja parcial de Guaraní por 2 a 1 merced a tantos de Aldo Rajo de tiro libre a los 3 minutos y de Samuel Sánchez a los 15 suspendiéndose las acciones 3 minutos después. Hoy se jugarán con cambio de arcos 2 tiempos de 13 minutos y medio cada uno pudiendo los equipos introducir variantes en sus alineaciones de aquella ocasión, las que de hecho quedan corroboradas con solo mencionar que Noce se encuentra suspendido y que Martínez fue sometido a una intervención quirúrgica cuya enfermedad lo alejará de las canchas ya en los 2 últimos cotejos. En la primera rueda en su único triunfo se impuso Guaraní a Villa Urquiza por 2 a 0. El encuentro anunciado para las 16.30 horas, lo continuará arbitrando el juez Luis Simsolo, auxiliado por los linesmans Próspero Medina y Enrique García. Se cobrarán los precios de entradas habituales.

UNION Y PALOMAR EN EL PRELIMINAR

Complementa el interés el preliminar que sostendrán por el campeonato de primera B los conjuntos superiores de Unión y Palomar. Los resultados de los partidos jugados anteayer, han dejado en el último puesto a Palomar y en el antepenúltimo a Unión conjuntamente con Rácing, con solo un punto más que el penúltimo Magallanes. De ahí pués que aurinegros y cebras anticipen una lucha de trascendencia en lo que se relaciona con la multa con que la Liga condena al colero del certámen de ascenso. En la primera Unión superó a Palomar por 4 a 1 y en la que va de la segunda no han ganado ambos ningún partido registrando un empate el primero frente a General Paz y el segundo ante Olimpia. Tendrá a su cargo el control del match el referee Crescencio Casco y actuarán como jueces de línea Próspero Medina y Enrique García.

El Certamen de 1a. B en su Recta Final

Faltando 3 fechas llega a sus tramos decisivos el campeonato Oficial de primera división B, tanto en la lucha por el ascenso como en el drama por no ocupar el último puesto. Atlético Candelaria, el vigoroso puntero del atrayente certamen que se ha erigido en grata revelación en su primer año de actuación en la Liga, está a un paso de cristalizar la hazaña de militar la próxima temporada en la categoría superior, mientras Independiente reduce sus esperanzas ya postreras a que el líder pierde 2 puntos para disputar el título de campeón en 2 partidos finales. En el pozo de las angustias porque además del honor de no quedar en la cola, está también en juego evitar agravar las finanzas ya maltrechas de los clubes de ascenso por los gastos de atención a los problemas del fútbol, se hallan entreverados Palomar, Magallanes, Rácing y Unión.

PUNTAJE Y PARTIDOS

Las posiciones actuales y los partidos que restan jugarse son éstos: Atlético Candelaria (20 puntos) local con Unión y visitante con Rácing.

Independiente (18 puntos) vs Magallanes y Palomar.

Unión (9 puntos) vs Palomar y Candelaria.

Rácing (9 puntos) vs Palomar y Candelaria

Magallanes (8 puntos) vs Independiente y Olimpia.

Palomar (6 puntos) vs Rácing, Unión e Independiente.

Golf

Rodolfo Aguilar, Ganador del Torneo "Le Petit"

Después de varios Torneos, en que siempre vio postergadas sus aspiraciones debido más que nada a la mala suerte, ya que siempre en los últimos hoyos subió innecesariamente el par, perdiendo casi siempre por un golpe o dos, ha podido Rodolfo Aguilar triunfar en forma rotunda, como ahora, en un Torneo clásico dentro del golf local como es el trofeo "Lepetit". Fue un triunfo real, ya que a lo largo de los 36 hoyos jugados, su tarjeta no presenta fallas, pues el primer día hizo 72 golpes netos, y el segundo, el domingo a la mañana, con un fuerte viento, y lluvia al final, cuando todos los demás jugadores subieron el par muy arriba, presentó un score de 69 golpes, uno debajo del par, que le dió la victoria con un record: 141 golpes netos para 36 hoyos, score no alcanzado aún en lo que va del año. Segundo quedó ubicado Siry con 150, y tercero Diego Isasa con 156 golpes.

Damas: La Sra. de Ramos Ganadora

La firma "Lepetit" también donó, por intermedio de sus representantes, R. Correa y Cía. un trofeo para Damas, que con justicia se adjudicó la Sra. de Ramos, con un score de 80 golpes, que si bien no estuvo a la altura de actuaciones anteriores, es bueno, ya que se jugó el domingo a la tarde, con lluvia y mucho viento, lo que incidió evidentemente en los resultados, unido ello a la cancha con pasto alto, y a los greens, muy pelados y desparejos. Segunda se clasificó la Sra. de Miller con 87 golpes, y tercera la Sra. de Castagnino.

Estímulo: Pepe Novoa Ganador de su Categoría

Novoa, que hace poco tiempo juega golf, ha demostrado amplias aptitudes para este difícil deporte, ya que continuamente está ubicado en los puestos de vanguardia, y es así que en los dos últimos fines de semana se ha ubicado primero en su categoría venciendo a buenos jugadores; esta vez hizo los 18 hoyos del Torneo "Lepetit" en 79 golpes, venciendo por dos a Juan G. Perret y por tres a Guillermo Yamaguchi, cifra muy buena tomando en cuenta el estado del tiempo y de la cancha.

Programa Para el Fin de Semana Próximo

El Tacurú festeja el mes de noviembre sus 10 años de existencia, y con tal motivo se jugará un gran Torneo denominado "10º Aniversario", que promete alcanzar gran lucimiento, ya que han prometido asistir buenos jugadores del Chaco Golf Club, amén de la concurrencia de los buenos golfistas locales. La categoría Oficial jugará 36 hoyos medal-play el sábado 5 y el domingo en horas de la mañana, y las Damas y la categoría estímulo lo harán el domingo a la tarde.

Ciclismo

Con apreciable cantidad de participantes se disputaron el domingo las carreras de bicicletas organizadas por el "Moderno Taller Mello" en dos categorías; A para manubrios sport y B para media carrera clasificándose ganadores J. Pablo Aguirre y Juan Alberto Centurión respectivamente

La Clasificación

La clasificación general fue la siguiente:

Categoría A
1 Juan Pablo Aguirre
2 Tiburcio Garay
3 Dario Peloso
4 Rafael Bermudez
5 Crecencio Salazar
6 Fruno Proch
7 Bonifato Cristaldo (Taller Melo)
8 Marco Brouse
9 José M. Sotelo
10 Damacio Rivero
11 Alfredo Aquino
12 Miguel Bermudez y
13 Manuel Aguirre

Se registró el abandono de Héctor Ramón González (Taller Melo por desperfectos de su máquina.

Categoría B
1 Juan Alberto Centurión
2 Elvio Ramón Amarilla
3 Guillermo Fernández
4 Obdulio Cantero y
5 Roberto Salinas

LIGA POSADEÑA DE FUTBOL
CAMPEONATO OFICIAL 1960

PRIMERA "A"

Clubes	J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Gc
MITRE	12	6	4	2	16	30	27
A. POSADAS	12	6	3	3	15	35	27
GUARANI	11	6	1	4	13	29	37
BROWN	12	6	0	6	12	34	31
SARMIENTO	12	4	3	5	11	31	38
HURACAN	12	3	3	6	9	28	30
V. URQUIZA	11	2	2	7	6	21	28

NOTA: Está pendiente de resolución del C.D. el pedido del Club Villa Urquiza para que se juegue de nuevo el match que perdiera con Mitre por 5 a 2. Hoy se completará el encuentro Guaraní 2 Villa Urquiza 1, suspendido a los 18 minutos del segundo tiempo.

PRIMERA "B"

Clubes	J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Gc
A. CANDELARIA	12	10	0	2	20	51	21
INDEPENDIENTE	12	8	2	2	18	51	28
GENERAL PAZ	13	7	1	5	15	33	31
OLIMPIA	12	4	3	5	11	35	41
UNION	12	4	1	7	9	34	35
RACING	12	4	1	7	9	37	48
MAGALLANES	12	3	2	7	8	25	45
PALOMAR	11	2	2	7	6	30	48

Próximas Fechas

Esta tarde: Unión vs. Palomar, cancha Atl. Posadas
Sábado 5 y Domingo 6: Independiente vs. Magallanes; General Paz vs. Olimpia; Racing vs. Palomar y Atlético Candelaria vs. Unión.

3er. Gran Premio Internacional de Motociclismo

BUENOS AIRES, 31 (UPI) En el autódromo municipal se disputó el domingo el tercer gran premio internacional "Ferruccio Gilera", que fue organizado por el Moto Club Argentino. En la prueba de fondo, reservada para máquinas de 500 cc. fórmula internacional triunfó Benedicto Hugo Caldarella con Gilera, a un promedio de 123,008 kilómetros por hora. Cuando se descontaba la última vuelta de las quince programadas para la primera serie, la máquina que conducía Alberto O. Iriat, se salió de la pista embistiendo al camerógrafo de televisión Adolfo Romero. La violencia del impacto determinó que Romero diera varias vueltas en el aire, para después caer finalmente sobre un costado de la pista. Fue conducido al hospital Salaverry donde se comprobó que sufría la fractura de un femur.

Disputada la segunda serie y confirmada la victoria de Caldarella, se estableció el orden de largada de acuerdo a los promedios registrados en las dos series. La nomina de clasificados quedo establecida de la forma siguiente:

2º Juan Carlos Salatino; 3º Luís Schiaffino; 4º José Torres (uruguayo); 5º Jorge Cuperino; 6º Guido Internissi; 7º Rubén Morelli; 8º Leonardo Lozado (Mar del Plata); 9º Domingo Bagnis (Córdoba) y 10 Jorge Kisling.

La prueba fue disputada sobre el circuito Nº 2 que tiene una longitud de 3.912.36 metros. Cada serie de 15 vueltas representan en consecuencia, 58,685 kms.

El tiempo del vencedor fue de 57'15'' 7|10 y del segundo 57,36'' 5|10.

THOMPSON PELEARA POR EL TITULO

NUEVA YORK 31 (UPI) — Teddy Brenner, concertador de peleas del Madisson Square Garden anunció que Federico Thompson de Argentina tendrá su oportunidad de discutir a Benny Kid Paret de Cuba, su título de campeón mundial de peso welter en una pelea programada para el diez de diciembre. Brenner dijo que la pelea se realizará tal como estaba concertada, a pesar de las dudas que dejó la actuación de Thompson en su pelea del sábado en la noche con Gaspar Ortega de México, en el Garden.

Thompson venció a Ortega por decisión unánime pero el fallo fue ruidosamente protestado por el público. Los cronistas de boxeo opinaron en la proporción de 10 a 6 que el ganador había sido el mexicano.

DIVULGUELO — por FOLA



Por el Torneo de la AFA Hoy se Disputarán Partidos

BUENOS AIRES, 31 (UPI) Mañana se jugarán cuatro matches de fútbol sobre un volcán. Tambalearán en cuatro estadios el primero y el último puesto, y por natural gravitación el título anual y la guadaña que se descargará sobre el equipo que irá al descenso. Los dos punteros afrontarán por igual a dos tremendos enemigos. Independiente visitará a River Plate y Argentinos Juniors recibirá a San Lorenzo de Almagro. El equipo de Boca Jrs. a punto de aplicar el zarpazo que puede conducirle al primer puesto, será huesped de Chacarita Jrs. que ha mostrado sempre la peligrosa aptitud de hallar la manera de ganarle, pese a que la última vez que se encontreron la víctima fue, por aplastamiento quien en el fútbol es sinónimo de cementerio.

Chacarita tratará de vengarse del último encuentro con los boquenses, no solo porque le costó la derrota por cinco a cero, sino además por su necesidad de abandonar cuanto antes la zozobrante zona del descenso. El cuarto match de los cuatro señalados será el más tremendo: en Rosario, Newell's Old Boys y Lanús jugarán su permanencia en primera división. Los dos son los que están más cerca de la silla eléctrica. La ventaja de Lanús, que Newell's tratará de reducir jugándose por entero, es de dos tercios de un punto.

POR LA VANGUARDIA

El panorama de la lucha por el primer puesto con todas las circunstancias que lo rodean arroja sus tintes más cargados en torno al match River—Independiente, el poderío de ambas escuadras es tan solo un factor que augúran una lucha de gran sensación. Lo más serio es que River Plate que está a cinco puntos de la primera posición, no declina su aspiración de ubicarse primero o segundo en la clasificación final del torneo. Los intereses encontrados que servirán de resorte para impulsar la lucha entre esos dos famosos rivales, constituye una ventaja indirecta para Argentinos Juniors, que por su parte deberá medirse con un adversario sin chance para los primeros puestos. Con todo San Lorenzo por sus inclinaciones a imponer su espíritu aguerrido, no le dará ninguna facilidad y por lo contrario lo exigirá severamente.

En los cuatro partidos no volcánicos habrán no obstante fuertes choques. Rácing que ha sufrido tres contrastes seguidos, procurará hacer pagar los platos rotos a Estudiantes de la Plata que lo visitará. Ferrocarril Oeste que no quiere rendir tributos desesperados para salvarse del descenso, intentará imponerse en su cancha a Vélez Sarsfield. En La Plata y en situación parecida a la de Ferrocarril Oeste, la escuadra de Gimnasia y Esgrima se aplicará de lleno a ganarle a Rosario Central que a su vez no descuidará si la oportunidad le es propicia de agregar haberes para el mañana. Huracán por fin en el match menos atravente de la jornada, desarrollará todos sus esfuerzos para rehabilitarse de recientes quebrantos a expensas de Atlanta.

Con la fecha a cumplirse mañana día feriado por la festividad religiosa de Todos los Santos, se cubrirán veinticinco jornadas quedarán cinco finales que serán una suma ininterrumpida de emociones para liquidar el campeonato anual de fútbol. En la primera rueda los próximos encuentros finalizaron con los scores que sigue: Independiente 1 River Plate 0; Lanús 1 N. O. Boys 0; Estudiantes de la Plata 2 Rácing 1; San Lorenzo de Almagro 6 Argentinos Jrs. 3; Vélez Sarsfield 3 Ferrocarril Oeste 3; Atlanta 3 Huracán 2; Rosario Central 1 Gimnasia 4 y Boca Jrs. 5 Chacarita 0.

MAÑANA SERA FERIADO ESCOLAR

BUENOS AIRES 31 (UPI) El Consejo Nacional de Educación, resolvió que pasado mañana 2 de Noviembde, no se dictarán clases en los establecimientos educacionales de su dependencia.

Las clases en los establecimientos primarios, se reanudarán en consecuencia, el próximo jueves, ya que mañana será día no laborable en todo el territorio de la Nación.

"Mi Buenos Aires"

Viene de la PAG. 5, 9ª Col.

ga la imitación de referencia y verán.

— Y a que hablamos de directores de orquesta de jazz, parece que Rudy Machado, se consuela de su fracaso matrimonial con la locutora María Esther Vignola, viviendo un romance con la cantante peruana Fetiche.

TEATRALERIAS

Esta es la temporada de la reposición de viejos éxitos. A la serie que iniciaron "Así es la vida", 'Juancito de la ribera' 'El conventillo de la Paloma' y tantas obras que hay que agregar ahora a "La gallina clueca" que la veterana actriz Pierina Dealesi está interpretando en una carpa del barrio de Flores.

Duilio Marzio sale en gira con la comedia "Mi adorado embustero", que representó junto a Graciela Borges y Aida Luz con suceso. En la gira no lo acompaña la Borges.

— En la comedia musical "Boite Rusa", que con muy poca fortuna están dando Pepita Muñoz y Marcos Zucker tienen como atracción musical a Jorge Vidal. Ahora dicen que lo llevarán a Miguel de Molina, quien tiene fama de especializarse en esto de levantar temporadas muertas.

— Dicen que Juan Carlos Mareco "Pinocho" está arrepentido de haberse puesto a interpretar comedia. Bueno, si "Maribel y la extraña familia" no ha sido un gran suceso, por lo menos su show de televisión es uno de los programas más vistos de la temporada.

¿QUE HAY DE NUEVO?

La película nacional "El centroforward murió al amanecer", fue filmada en el Congreso Nacional.

— Fernando Borges ha grabado sus últimos discos en inglés para distribuirlos en EE.UU.

Y... el carrousell de Buenos Aires sigue andando.